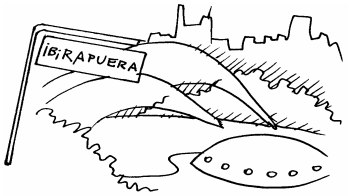
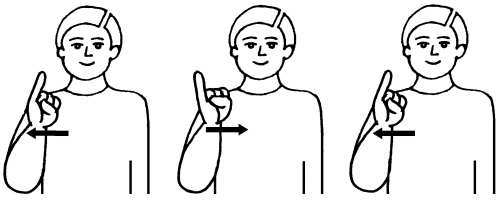
I

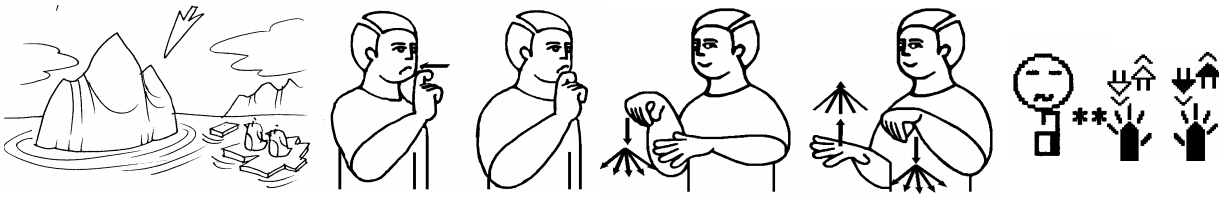
I, i: *s. m. Nona letra do alfabeto do Português. Ex.: A palavra "ilha" começa com a letra "i". num. A letra "I" maiúscula representa o número "1" no sistema de numeração romana. Ex.: Em algarismos romanos, o número "3" é escrito como "III". num., e adj. m. e f. O nono item ou lugar, numa série ou enumeração indicada pelas letras do alfabeto. Ex.: A alínea "i" contém as exceções às cláusulas contratuais anteriores. (Química) Símbolo do Iodo. (Eletricidade) Símbolo de intensidade de corrente elétrica, cuja unidade é medida em amperes. (Fonética) O fonema /i/ é uma vogal palatal.* (Mão vertical fechada, palma para frente, dedo mínimo distendido.)





Ibirapuera

Ibirapuera (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: Ibirapuera neighborhood)***:** *Bairro da zona sul da cidade de São Paulo. Ex.: Comprei um apartamento no bairro Ibirapuera.* (Fazer este sinal **BAIRRO IBIRAPUERA**: Mão em **I**, palma para frente. Mover a mão ligeiramente para a esquerda e para a direita.)

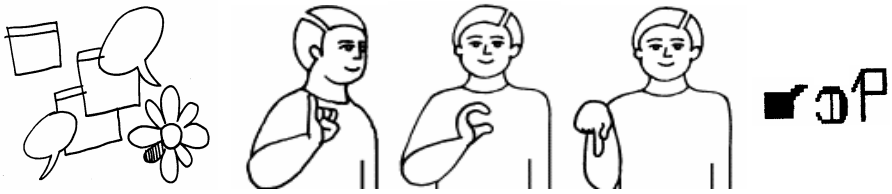


iceberg

iceberg (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: Iceberg)***:** *s. m. Grande bloco de gelo que, desprendendo-se das geleiras polares, flutua impelido pelas correntes marítimas. Ex.: O exemplo mais trágico de colisão naval com um iceberg é o episódio que culminou com o afundamento do transatlântico Titanic.* (Fazer este sinal **GELO, GELADO**: Mão em **X** vertical, palma para a esquerda, em frente aos lábios. Bater a lateral do indicador na região entre o lábio inferior e o queixo, duas vezes. Em seguida, mãos abertas, palmas para baixo, dedos separados. Movê-las alternadamente para cima, unindo as pontas dos dedos.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado por morfema metafórico molar que representa a emulação da aparência física das coisas, como nos sinais BANDEIRA, POSTE DE LUZ, MATRIZ (TORRE), FUNIL, RODA, PORTÃO, MESA, QUADRO-NEGRO (LOUSA), PIRÂMIDE, BOLA, MONTANHA, GELATINA, PRATO, e BRACELETE. **Iconicidade**: O sinal ICEBERG é composto de duas partes, a primeira consiste no sinal GELO - GELADO. Na segunda, as mãos abertas espalmadas para baixo e com os dedos espalhados se movem alternadamente para cima enquanto as pontas dos dedos se unem, como a indicar montanhas de gelo que se encontram aqui e ali.

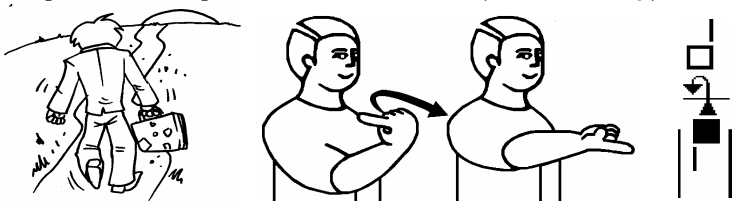
icq

ICQ (*informática*) (sinal usado em: ***MS, RS***) *(inglês: ICQ: acronym for "I seek you" (computer science))***:** *s. m. É um programa de comunicação instantânea pela Internet que foi o mais popular durante anos. A sigla é um acrônimo da frase em Inglês "I seek you" que, em Português, significa "Eu procuro você". O ICQ foi o pioneiro desta tecnologia tendo sua primeira versão lançada em 1997 por uma empresa israelita. Ex.: O ICQ é utilizado por milhões de pessoas em todo o mundo.* (Soletrar **I**, **C**, **Q**.)



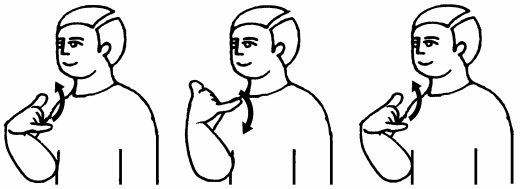
ida

ida (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: departure, leaving, setting out, journey, trip, travel)***:** *s. f. Ação de ir de um lugar para outro. Partida. Trajeto do ponto de partida até o destino final, excluindo o trajeto de retorno desde o destino final até o pondo de onde se partiu. Ex.: Vou comprar apenas a passagem de ida.* (Mão em **1**, palma para trás, indicador inclinado para trás. Mover a mão para frente, virando a palma para cima.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Pessoa*, em sua terceira articulação, ou seja, com a mão em **1** (mão fechada com indicador distendido), como nos sinais CHOCAR-SE, CHEGAR, RIVAL– CONFRONTAR-SE, ACORDAR (FAZER ACORDO) – CONCORDAR – COMBINAR-SE – TIPO – LIGAÇÃO, CORCUNDA, JUNTAR-SE, GIGANTE, LABIRINTITE, MOVER-SE – PASSAR, RECONCILIAR-SE, SÓ, RONDA, REUNIR-SE, VINGAR-SE, VAIVÉM, e ESBOFETEAR. **Iconicidade**: O sinal IDA representa a ideia de uma pessoa se deslocando para longe.



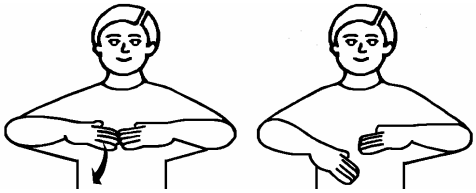
I

idade

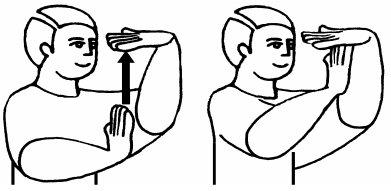


idade (1) (sinal usado em: ***SP, RJ, MS, DF, PR, MG, CE, SC, RS***) *(inglês: age, lifetime)*: *s. f. Tempo decorrido desde o nascimento. Duração da vida de alguém ou de algo. Ex.: Esse senhor não aparenta a idade que tem.* (Mão em **Y** horizontal, palma para trás. Movê-la para cima, próximo ao ombro direito, tocando a ponta do dedo mínimo durante o movimento, duas vezes.)

idade menor



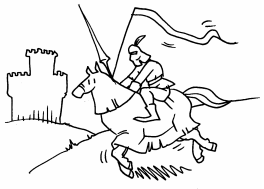
idade (2) (*menor de idade*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: under aged, minor, person under legal age, underage)*: *s. f. Menor de idade. Que ainda não atingiu a maioridade. Criança-adolescente. Ex.: O filme não é indicado para menores de idade.* (Mãos abertas, palmas para baixo, dedos apontados uns para os outros, e tocando-se. Mover a mão direita para baixo, inclinando os dedos para baixo.)

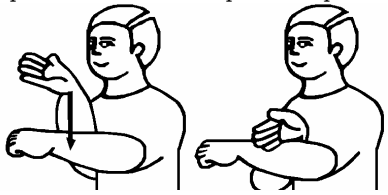


Idade maior

idade (3) (*maior de idade*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: person of full age, person of mature age, person whose age is equal to or greater than the legal age)*: *s. f. Maior de idade. Idade em que se entra legalmente no gozo de todos os direitos civis; emancipação. Ex.: O filme é indicado para maiores de idade.* (Mão esquerda aberta, palma para baixo, apontando para a direita; mão direita vertical aberta, palma para a esquerda, abaixo da mão esquerda. Mover a mão direita para cima, tocando as pontas dos dedos na palma esquerda.)

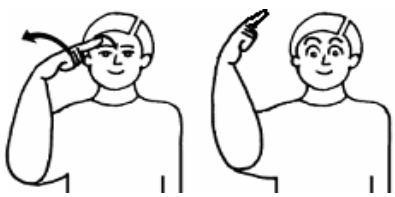
Idade Media





Idade Média (*história*) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: age, lifetime)*: *s. f. Middle Ages, Dark Ages.) s. f. Período da História Ocidental que vai desde a queda do Império Romano do Ocidente no século V a. D. (com o saque de Roma pelos Godos em 400 a. D. até a deposição de Romulus Augustus em 476 a. D.) até o início do Primeiro Período Moderno no século XVI marcado pelo surgimento das Nações-Estado, a divisão da Civilização Cristã (com a queda de Constantinopla em 1453 e a Reforma Protestante iniciada com Martinho Lutero e suas 95 teses), o surgimento do Humanismo na Renascença Italiana, e o início da Era dos Descobrimentos marcada pelas expedições marítimas dos portugueses, espanhóis, ingleses, franceses e holandeses. Ex.: A Idade Média foi marcada pela urbanização no norte e oeste da Europa, sendo que a estrutura feudal e as guerras travadas nesse período turbulento deram origem à maioria dos países europeus com seu contorno geopolítico atual.* (Braço esquerdo dobrado diante do corpo, mão fechada, palma para baixo; mão direita horizontal aberta, palma para a esquerda. Tocar a lateral do dedo mínimo no meio do antebraço esquerdo.)

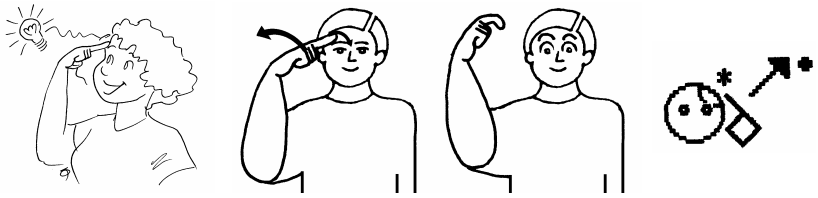
ideia



ideia (1) (sinal usado em: ***SP, RJ, CE, SC, RS***) *(inglês: idea, thought, mental image or concept, concept, imagination, plan, opinion, project, model)*: *s. f. Representação mental de uma coisa concreta ou abstrata. Imagem. Modelo eterno e perfeito do que existe. Ex.: Tivemos uma ideia ótima para o cenário do filme.* (Mão em **1**, palma para a esquerda com a ponta do indicador tocando o lado direito da testa. Mover a mão para cima e para a direita, arregalando os olhos.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Mente (Atividade Cognitiva e Intelectual)* codificado pelo local de sinalização na região da cabeça, como nos sinais ADIVINHAR, COMPREENDER, CONVENCER, CRER – ACREDITAR, CULTURA (DESENVOLVER A MENTE, ABRIR A MENTE), DECORAR – MEMORIZAR (APRENDER DE COR), ESPERTEZA, ESTÓRIA, FILOSOFAR – TEORIA, e DECIDIR. **Iconicidade**: No sinal IDEIA com a mão em **1**, a ponta do indicador toca a lateral da testa e se move para cima, enquanto os olhos se arregalam. Trata-se de um sinal bastante próximo da gestualidade corriqueira.

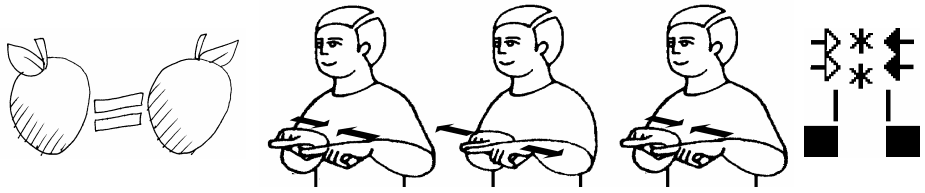
I

ideia

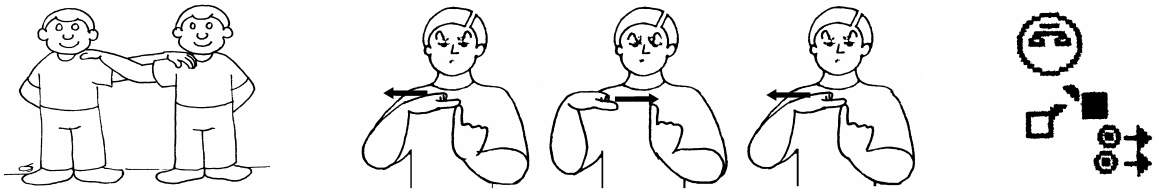


ideia (2) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: idea, thought, mental image or concept, concept, imagination, plan, opinion, project, model)*: *Idem* ***ideia (1)***. *Ex.: A ideia de fazer o dicionário de língua de sinais é muito boa.* (Mão em **1**, palma para frente, com a ponta do indicador tocando o lado direito da testa. Mover a mão para frente e para a direita, curvando o indicador e arregalando os olhos.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Mente (Atividade Cognitiva e Intelectual)* codificado pelo local de sinalização na região da cabeça, como nos sinais ADIVINHAR, COMPREENDER, CONVENCER, CRER – ACREDITAR, CULTURA (DESENVOLVER A MENTE, ABRIR A MENTE), DECORAR – MEMORIZAR (APRENDER DE COR), ESPERTEZA, ESTÓRIA, FILOSOFAR – TEORIA, e DECIDIR. **Iconicidade**: No sinal IDEIA com a mão em **1**, a ponta do indicador toca a lateral da testa e se move para cima, enquanto o indicador se curva e os olhos se arregalam.

idem



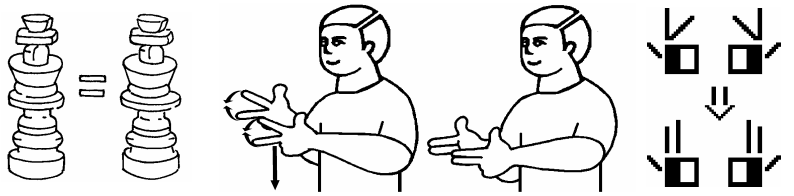
idem (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: ditto, the same)*: *pron. demonstrativo e adv. O mesmo. Como antes ou dito antes. Da mesma maneira. Termo usado para evitar a repetição do que se acaba de dizer ou escrever. Ex.: Você pediu um sorvete de creme? Eu, idem.* (Fazer este sinal **IGUAL**: Mãos em **1**, palmas para baixo, indicadores para frente, lado a lado. Aproximar as mãos, batendo a lateral dos indicadores, duas vezes.)



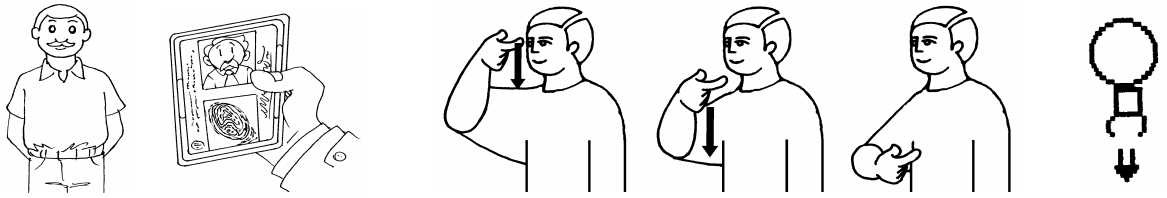
identico

idêntico(a) (1) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: identical, alike, equal, analogous, similar)*: *adj. m. (f.) Que é o mesmo que o outro. Que em nada difere. Perfeitamente igual. Análogo. Semelhante. Ex.: Os gêmeos univitelinos, ou seja, que nascem do mesmo ovo, são idênticos.* (Mão esquerda em **I**, palma para dentro; mão direita em **I**, palma para baixo, dedo mínimo apontando para a esquerda, atrás da mão esquerda. Mover ligeiramente a mão direita para a direita, passando o mínimo direito na ponta do mínimo esquerdo, duas vezes, com os olhos meio fechados, a testa e a boca franzidas.)

identico



idêntico(a) (2) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: identical, alike, equal, analogous, similar)*: *Idem* ***idêntico(a) (1)***. *Ex.: As esculturas são idênticas.* (Mãos em **V** horizontal com polegares distendidos, palma a palma. Mover as mãos para baixo unindo os indicadores e médios.)

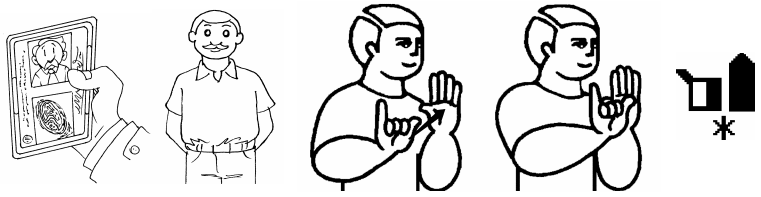


identidade

identidade (1) (sinal usado em: ***SP, SC, RS***) *(inglês: identity, individuality)*: *s. f. Conjunto dos caracteres e atributos próprios de uma pessoa, tais como nome, profissão, sexo, impressões digitais, defeitos físicos, etc., que é típico e exclusivo dela e, consequentemente, considerado, quando ela precisa ser reconhecida. Alguns desses caracteres (nome, sexo, data e local de nascimento, afiliação, impressões digitais, etc.) são especificados na carteira de identidade. Ex.: Sem memória, ela perdeu sua identidade.* (Mão horizontal fechada, palma para trás, dedos indicador e polegar distendidos e curvados, na altura do rosto. Mover a mão para baixo, até o peito.)

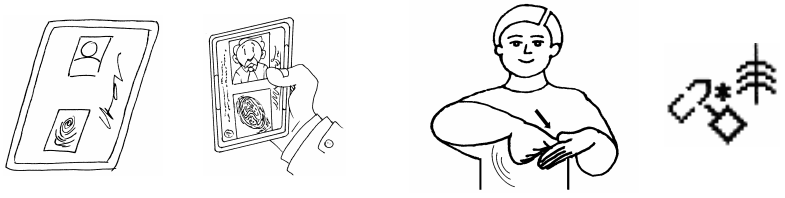
I

identidade



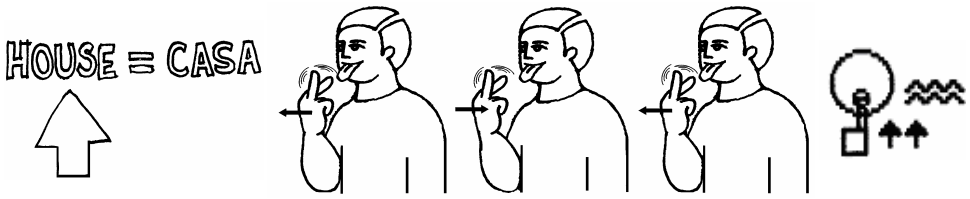
identidade (2) (sinal usado em: ***MS, MG, RS***) *(inglês: identity, individuality)*: *Idem* ***identidade (1)***. *Ex.: A identidade do fugitivo foi descoberta pela polícia.* (Mão esquerda vertical aberta, palma para frente; mão direita em **I** com polegar distendido, palma para a esquerda. Tocar o dorso do polegar direito na palma esquerda.)

identidade

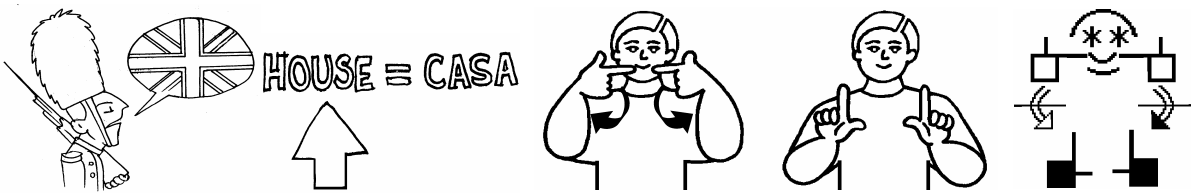


identidade (3) (*carteira de identidade*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: ID card, personal ID card, identification papers)*: *s. f. Identificação oficial. Documento que contém a impressão digital do dedo polegar e uma sequência de números conhecida como Registro Geral (RG), que identifica seu portador como sendo cidadão brasileiro. Ex.: Crianças acima de 12 anos de idade podem viajar desacompanhadas de seus pais ou responsáveis, desde que portem o documento de identidade.* (Fazer este sinal **IMPRESSÃO DIGITAL**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita horizontal fechada, palma para trás, polegar distendido e tocando a palma esquerda. Balançar a mão direita para frente e para trás, pressionando a palma esquerda.)

idioma



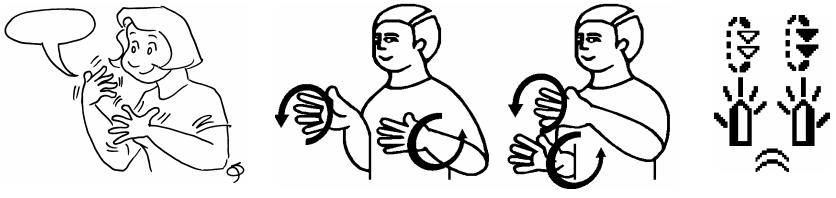
idioma (1) (sinal usado em: ***SP, PR, SC, RJ, RS***) *(inglês: idiom, language, tongue)*: *s. m. Língua falada por uma nação ou povo. Ex.: Algumas profissões exigem o domínio de um idioma estrangeiro.* (Mão em **U**, palma para trás, próxima à ponta da língua. Mover a mão para frente, duas vezes, oscilando os dedos.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Fala – Comunicação Oral* codificado pelo local de sinalização na região da boca. Diferentemente da comunicação por sinais, que é codificada na região do peito, a comunicação oral, via voz, é sinalizada na região da boca, como nos sinais CONTAR, DECLARAR, DEDURAR, COMUNICAÇÃO SOCIAL, DEPOIMENTO, (e por movimento para frente e para os lados a partir da boca, como nos sinais COCHICHAR, FLUÊNCIA (IDIOMAS), COMENTARISTA, DAR COM A LÍNGUA NOS DENTES, BALBUCIAR, ANÚNCIO), (ou por movimento circular em torno da boca, como nos sinais CANTAR e LER LÁBIOS - LEITURA OROFACIAL), (ou por movimento alternado entre as mãos para frente e para trás a partir da boca, como no sinal DECLAMAR). **Iconicidade**: No sinal IDIOMA – LÍNGUA (LINGUAGEM), a mão, com os dedos indicador e médio distendidos, na região da boca aberta com a língua de fora, se move para frente duas vezes, com oscilação dos dedos. Nesse sinal pode-se notar que a confusão histórica de idioma com língua (i.e., de idioma com língua falada) foi incorporada até mesmo na língua de sinais, embora o sinal LÍNGUA DE SINAIS seja articulado na região do peito.



idioma

idioma (2) (sinal usado em: ***PR, RS***) *(inglês: language, idiom, tongue)*: *Idem* ***idioma (1)***. *Ex.: No vestibular há uma prova de idioma estrangeiro.* (Fazer este sinal **LÍNGUA**: Mãos em **L** horizontal, palmas para trás, ponta dos indicadores diante da boca. Mover as mãos para frente, girando as palmas para frente.)

idioma de sinais



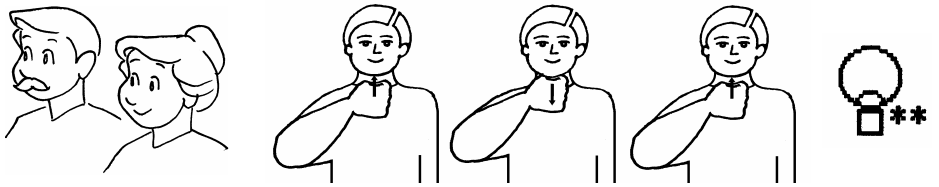
idioma de sinais (sinal usado em: ***SP, PR, RS***) *(inglês: Sign Language)*: *s. f. Língua visoespacial autônoma, independente da língua falada, que tem regras próprias para a combinação de unidades sublexicais (no nível de fonologia ou quiremia, e no nível de morfologia) e de unidades lexicais (no nível da sintaxe). Ex.: As crianças surdas devem aprender desde pequenas o idioma de sinais da comunidade surda do país em que habitam.* (Fazer este sinal **LÍNGUA DE SINAIS**: Mãos horizontais abertas, palma a palma. Movê-las alternadamente em círculos verticais para frente no sentido horário).

I

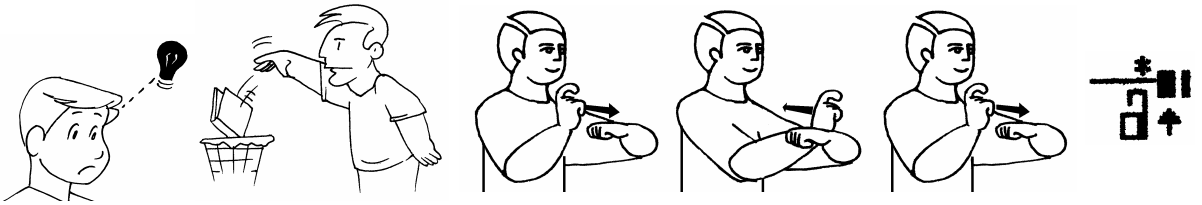
idiota

idiota (*bobo*) (sinal usado em: ***PR, RJ, RS***) *(inglês: idiot, cretin, idiotic, stupid, foolish, silly)*: *adj. m. e f. Diz-se de ou pessoa que carece de inteligência, de discernimento. Bobo. Tolo. Ignorante. Estúpido. Ex.: Chamou o colega de idiota mas depois pediu desculpa.* (Fazer este sinal **BOBO**: Mão em **Y**, palma para a esquerda, diante da testa. Mover a mão em pequenos círculos verticais para a esquerda (sentido anti-horário).)

idoso



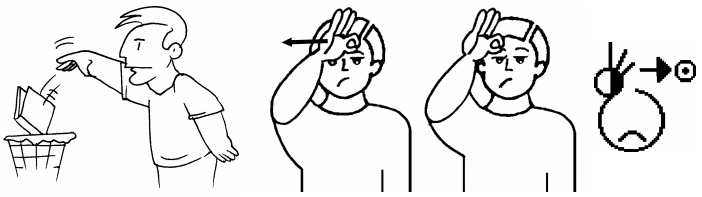
idoso(a) (sinal usado em: ***SP, S, RJ, RS***) *(inglês: old, aged advanced in years; elderly)*: *adj. m. (f.). Que não é jovem. Que tem idade avançada. Que atingiu a ancianidade. Ex.: Meu avô é idoso. s. m. (f.). Homem (ou mulher) ancião (anciã). Ex.: Vamos perguntar se aquele idoso quer ajuda para atravessar a rua.* (Fazer este sinal **VELHO (*idoso*)**: Mão em **S** horizontal, palma para trás, abaixo do queixo. Tocar a mão sob o queixo duas vezes.)



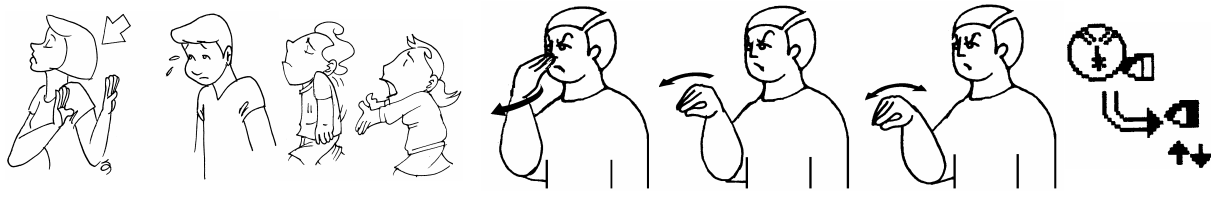
ignorante

ignorante (1) (*inculto*) (sinal usado em: ***SP, RJ, CE***) *(inglês: ignorant)*, **ignorância (1)** *(inglês: ignorance)*: Ignorante: *adj. m. e f. Que, ou pessoa que não tem instrução ou cultura. Inculto. Iletrado. Que, ou quem não tem conhecimento de determinada coisa. Inábil. Ex.: O novo aluno do curso é um ignorante em informática.* Ignorância: *s. f. Falta de conhecimento, de instrução, de saber. Ex.: Aquele aluno tem completa ignorância em informática.* (Mão esquerda em **S**, palma para baixo, apontando para a direita; mão direita em **X** vertical, palma para a esquerda, atrás da mão esquerda. Bater a lateral do pulso direito na lateral da mão esquerda, duas vezes.)

ignorante



ignorante (2) (*inculto*) (sinal usado em: ***MS, RS***) *(inglês: ignorant)*, **ignorância (2)** *(inglês: ignorance)*: *Idem **ignorante, ignorância (1)**. Ex.: Ela é completamente ignorante no assunto.* (Mão vertical aberta, palma para a esquerda, dedos polegar e indicador unidos pelas pontas, tocando o lado esquerdo da testa. Mover a mão para o lado direito da testa.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Mente (Atividade Cognitiva e Intelectual)* com conotação negativa codificado pela combinação entre os parâmetros *local* da sinalização (próximo à cabeça) e *expressão facial* (triste ou brava ou preocupada), como nos sinais BURRO! (OFENSA), TOLO – BOBO, BÊBADO, ESQUECIDO – ESQUECER, DISTRAÍDO – DISTRAÇÃO, PREOCUPADO – PREOCUPAR-SE, LOUCO – LOUCURA, MENTE FECHADA (RETRÓGRADO), NÃO CONHECER NADA, CONFUNDIR, DIFÍCIL, DUVIDAR, CONCENTRAR-SE, DEFICIÊNCIA MENTAL, ESTRANHO, CHEIO, ACIDENTE VASCULAR CEREBRAL, DERRAME CEREBRAL, e HESITAR. **Iconicidade**: No sinal IGNORANTE, com expressão facial contraída (em ausência), a mão aberta, com os dedos polegar e indicador unidos pelas pontas formando um zero (0), toca o lado esquerdo da testa, e então se move para o lado direito da testa, indicando vazio de conhecimento.

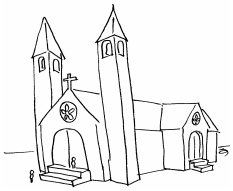
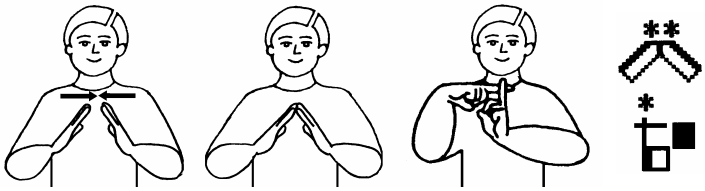


ignorar

ignorar (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to ignore, to disregard)*: *v. t. d. Desconsiderar; não ligar. Ex.: Ignore o que falaram sobre você.* (Fazer este sinal **DESPREZAR**: Mão vertical, palma para trás, pontas

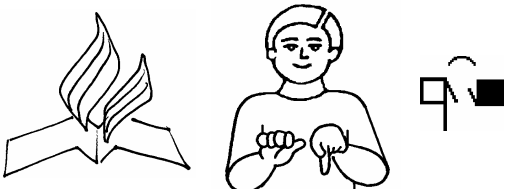
dos dedos unidas tocando a ponta do nariz. Virar a palma para frente, movê-la em direção à pessoa ou coisa desprezada, e então, balançá-la para frente e para trás, com expressão facial negativa.)

igreja

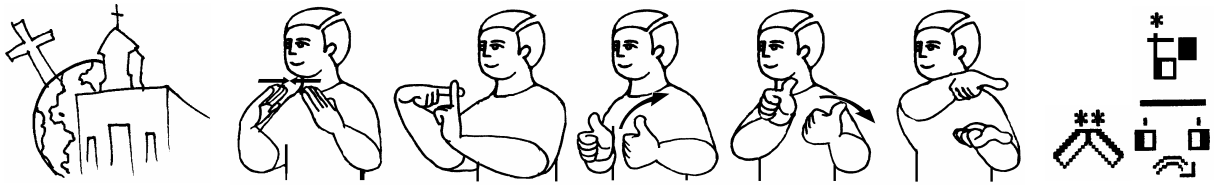



igreja (sinal usado em: ***SP, RJ, MS, MG, CE, PR, SC, RS***) *(inglês: church, temple, parish, chapel, religious community)*: *s. f. Templo dedicado ao culto cristão. Conjunto de cristãos unidos pela mesma fé e afiliados a uma dada congregação, que se reúnem em um definido templo. Congregação religiosa. Capela. Qualquer templo consagrado ao culto divino ou uma comunidade religiosa em geral. Ex.: Os fiéis foram à igreja para assistir a missa.* (Fazer este sinal **CASA**: Mãos verticais abertas, palma a palma, dedos inclinados uns para os outros. Tocar as mãos pelas pontas dos dedos. Em seguida, fazer este sinal **CRUZ**: Mão esquerda em **1**, palma para a direita; mão direita em **1**, palma para baixo, atrás da mão esquerda, lado do indicador direito tocando o lado do indicador esquerdo.)

Adventista



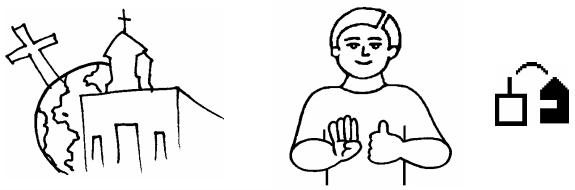
Igreja Adventista do Sétimo Dia (sinal usado em: ***MS***) *(inglês: Seventh-day Adventist Church)*: *s. f. A Igreja Adventista do Sétimo Dia foi fundada em 1863 a partir do Movimento Millerita das décadas de 1830 e 1840. Hoje está entre as principais denominações do mundo, presente em quase todas as nações. O termo "adventista" refere-se à crença no advento, ou seja a segunda vinda de Jesus à Terra, e a expressão "sétimo dia" é uma referência à crença do sétimo dia da semana como sendo aquele que Deus estabeleceu para o descanso físico e espiritual do homem. Ex.: A Igreja Adventista do Sétimo Dia mantém um trabalho na área de assistência social, por meio da Agência Adventista de Desenvolvimento e Recursos Assistenciais - Adra.* (Mão direita em **A**; mão esquerda em **7**.)



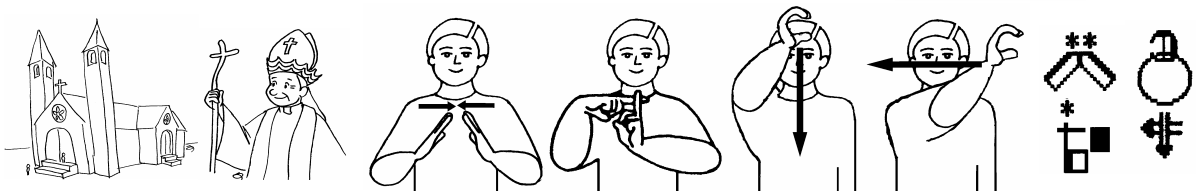
Batista

Igreja Batista (1) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: Baptist Church)*: *s. f. As Igrejas Batistas formam uma Família Denominacional Protestante de origem Anglo-Americana. Preza a autonomia das igrejas em contraste com a subordinação a uma administração central, e enfatiza a separação entre Igreja e Estado. Está presente em quase todos os países e estima-se que tenha mais de 70 milhões de membros espalhados pelo mundo, sendo cerca de 2 milhões no Brasil. Ex.: A Igreja Batista preconiza que o batismo seja voluntário, ocorrendo usualmente quando o crente já é adulto, e que o batismo se dê por imersão e não aspersão.* (Fazer este sinal **IGREJA**, que é este sinal **CASA**: Mãos verticais abertas, palma a palma, dedos inclinados uns para os outros. Tocar as mãos pelas pontas dos dedos. Seguido deste sinal **CRUZ**: Mão esquerda em **1**, palma para a direita; mão direita em **1**, palma para baixo, atrás da mão esquerda, lado do indicador direito tocando o lado do indicador esquerdo. Em seguida, fazer este sinal **BATIZAR, BATIZADO, BATISMO**: Mãos horizontais fechadas, palma a palma, polegares distendidos. Mover as mãos para a esquerda, virando as palmas para baixo.)

Batista



Igreja Batista (2) (sinal usado em: ***MS***) *(inglês: Baptist Church)*: *Idem* ***Igreja Batista (1)****. Ex.: A Igreja Batista é bastante difundida no Brasil.* (Mão direita em **B**; mão esquerda horizontal fechada, palma para trás, polegar distendido.)

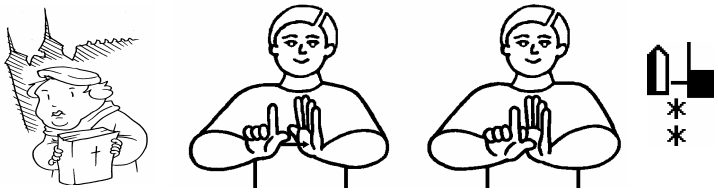


Catolica

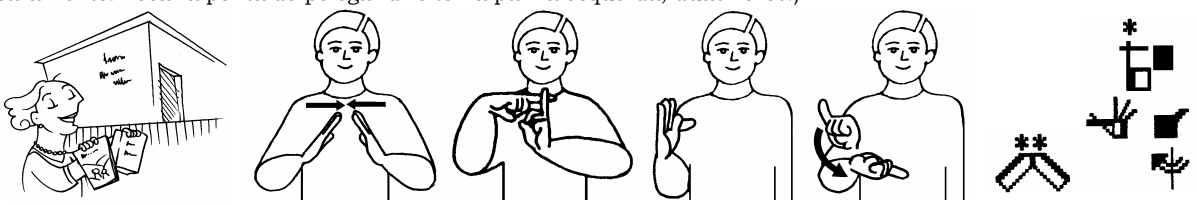
Igreja Católica (sinal usado em: ***SP, MS, RS***) *(inglês: Catholic Church)*: *s. f. A Igreja Católica, na perspectiva do número de fiéis é considerada a principal organização religiosa do mundo. Os católicos acreditam em 43 dogmas, sendo um dos mais importantes o dogma da Santíssima Trindade, que professa que Deus é*

simultaneamente uno (porque existe um só Deus) e trino (porque está dividido em três pessoas, o Pai, o Filho e o Espírito Santo). Ex.: Ao centro de cada uma de todas as cidades brasileiras sempre pode ser encontrada a igreja matriz que, quase sempre, é um templo da Igreja Católica. (Fazer este sinal **IGREJA**, que é este sinal **CASA**: Mãos verticais abertas, palma a palma, dedos inclinados uns para os outros. Tocar as mãos pelas pontas dos dedos. Seguido deste sinal **CRUZ**: Mão esquerda em **1**, palma para a direita; mão direita em **1**, palma para baixo, atrás da mão esquerda, lado do indicador direito tocando o lado do indicador esquerdo. Em seguida, fazer este sinal **CATÓLICO, CATOLICISMO**: Mão em **C**, palma para a esquerda, na altura da testa. Traçar o formato de uma cruz de cima para baixo, e da esquerda para a direita.)

Luterana



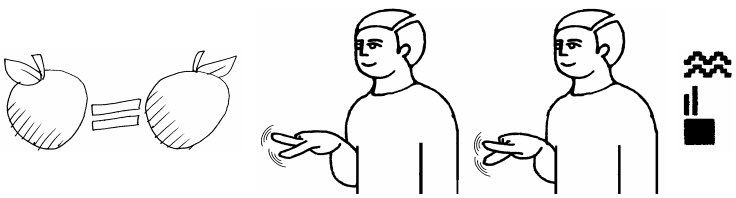
Igreja Luterana (sinal usado em: ***PR***) *(inglês: Lutheran Church)***:** *s. f. O Luteranismo é um grupo religioso, uma igreja dentro das divisões do Cristianismo, fruto da Reforma Protestante desencadeada por Martinho Lutero, na Alemanha, a partir de 1517. No Brasil, a primeira comunidade Luterana foi a de Nova Friburgo, no Rio de Janeiro organizada em 1824. O Luteranismo expandiu-se em solo brasileiro por meio da imigração alemã principalmente no Rio Grande do Sul e em Santa Catarina. Ex.: A Igreja Luterana é conhecida mundialmente como a Igreja da Música, ou a igreja que canta.* (Mão esquerda vertical aberta, palma para a direita; mão direita em **L**, palma para frente. Tocar a ponta do polegar direito na palma esquerda, duas vezes.)



Testemunha Jeova

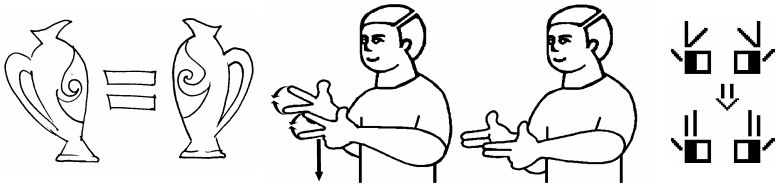
Igreja Testemunha de Jeová (sinal usado em: ***SP, MS***) *(inglês: Jehovah's Witnesses Church)***:** *s. f. A Igreja Testemunhas de Jeová questiona o dogma da Santíssima Trindade, e afirma que, embora se considere seguidora de Jesus Cristo, adora exclusivamente Jeová. A mensagem da igreja é apresentada ao público principalmente por meio de duas revistas: A sentinela - Anunciando o reino de Jeová e Despertai! Ex.: Os frequentadores da Igreja Testemunha de Jeová organizam grupos de estudo da Bíblia.* (Fazer este sinal **IGREJA**, que é este sinal **CASA**: Mãos verticais abertas, palma a palma, dedos inclinados uns para os outros. Tocar as mãos pelas pontas dos dedos. Seguido deste sinal **CRUZ**: Mão esquerda em **1**, palma para a direita; mão direita em **1**, palma para baixo, atrás da mão esquerda, lado do indicador direito tocando o lado do indicador esquerdo. Então, soletrar **T** e **J**.)

igual



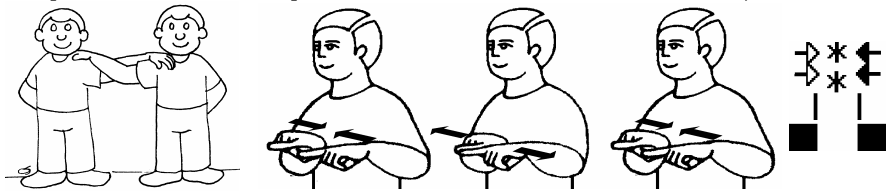
igual (1) (sinal usado em: ***SP, SC, RJ, MG, CE, BA, RS***) *(inglês: equal, same, alike, like, coequal, peer, fellow, even, identical, uniform)***:** *adj. m. e f. Que tem o mesmo valor, forma, dimensão, aspecto ou quantidade que outro. Análogo. Idêntico. Ex.: Eles estavam vestidos com roupas iguais.* (Mão em **U**, palma para baixo. Balançar os dedos médio e indicador, alternadamente, para cima e para baixo.)

igual



igual (2) (sinal usado em: ***RJ, CE, RS***) *(inglês: equal, same, alike, even, identical, uniform)***:** *Idem* ***igual (1)****. Ex.: Os irmãos compraram carros iguais.* (Fazer este sinal **IDÊNTICO**: Mãos em **V** horizontal com polegares distendidos, palma a palma. Mover as mãos para baixo unindo os indicadores e médios.)

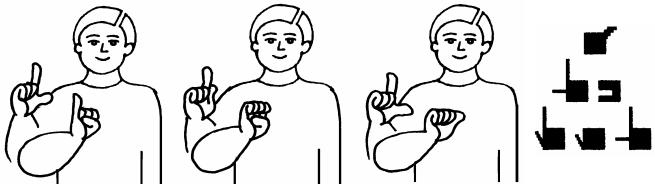
igual



igual (3) (***idem, também, como***) (sinal usado em: ***SP, MS, PR, CE, RJ, RS***) *(inglês: equal, same, alike, like, coequal, peer, fellow, even, identical, uniform, ditto, the same)***:** *adj. m. e f. Semelhante. Com o mesmo comportamento. Que faz da mesma maneira. Ex.: Seu filho é levado igual ao meu.* (Mãos em **1**, palmas para baixo, indicadores para frente, lado a lado. Aproximar as mãos, batendo a lateral dos indicadores, duas vezes.)

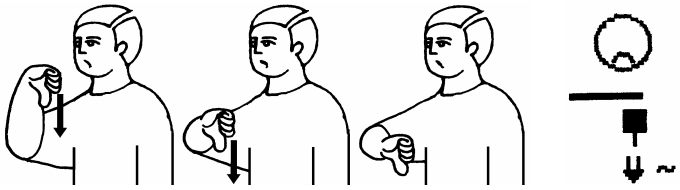
I

ilegal



ilegal (1) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: illegal, unlawful, illicit, wrong)*: *adj. m. e f. Que não é legal. Contrário à lei. Ilegítimo. Ilícito. Ex.: O suborno de autoridades policiais e a sonegação de impostos são atividades ilegais.* (Soletrar **I**, **L**, **E**, **G**, **A**, **L**.)

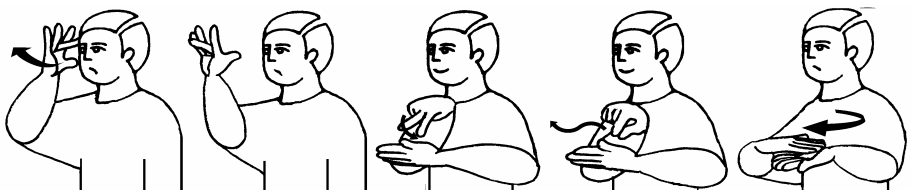
ilegal



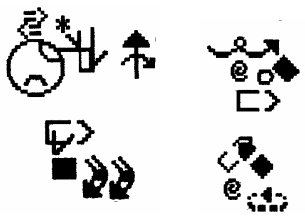
ilegal (2) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: illegal, unlawful, illicit, wrong)*: *Idem* ***ilegal (1)****. Ex.: O documento do carro era ilegal.* (Mão horizontal fechada, palma para frente, polegar distendido para baixo. Mover a mão para baixo.)

ilegível

ilegível (*CL*) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: illegible, indecipherable, unreadable)*: *adj. m. e f. Que não é legível, que não se pode ler. Inlegível. Indecifrável. Ex.: Os médicos têm fama de possuir uma letra ilegível.* (Fazer este sinal **ESCREVER**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita fechada, palma para baixo, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas. Mover a mão direita em direção às pontas dos dedos esquerdos, balançando-a. Então, abrir a mão direita, palma para baixo, e movê-la em pequeno círculo horizontal para direita (sentido horário) sobre a palma esquerda, lentamente, com olhos cerrados e expressão negativa.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Melancolia (Sofrimento – Dor – Esgotamento – Vergonha – Resignação – Tristeza – Culpa – Depressão – Embaraço*), codificado pela expressão facial típica do sofredor, da vítima, do resignado, do coitado (cabeça baixa, sobrancelha elevada no centro da testa, cantos da boca voltados para baixo, olhos semicerrados), frequentemente acompanhada de movimentos lentos e postura flácida típicos do abatido e deprimido, voltados para baixo, com cabeça baixa, ombros caídos, costas curvadas e movimento lento e fraco para baixo, como nos sianis MANCHA, DESCULPE – LAMENTAR, TOLO – BOBO, CALOR, VOMITAR, ATRAPALHAR-SE, CÃIBRA, CULPA, COMPADECER, ENXUGAR (LÁGRIMAS), DIARREIA, NÃO DESANIMAR, SEM GRAÇA, LABIRINTITE, MACHUCAR, OTITE, e SUICIDAR-SE. **Iconicidade**: No sinal ILEGÍVEL o sinalizador tem costas curvadas, olhos semicerrados e expressão facial negativa de fracasso, e representa o ato de tentar, sem sucesso, ler algo que havia sido escrito.



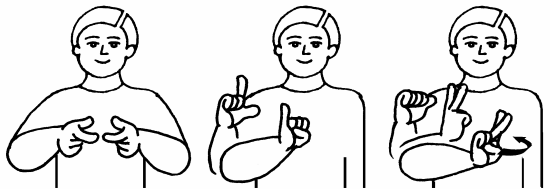
iletrado



iletrado(a) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: illiterate)*: *adj. m. (f.), s. m. (f.). Que, ou o que não é letrado. Analfabeto. Iliterado. Iliterato. Ex.: Ele não frequentou a escola, não aprendeu a ler, nem a escrever, por isso é iletrado. Ex.: O número de iletrados entre a população da terceira idade é alto.* (Fazer este sinal **ANALFABETO**, que é composto por este sinal **NÃO SABER**: Mão vertical aberta, palma para a esquerda, ponta do dedo médio tocando o lado direito da testa. Movê-la para frente, virando a palma para frente enquanto gira a cabeça para os lados, com expressão negativa. Seguido deste sinal **LER**: Mão esquerda aberta, palma para cima, dedos apontando para a direita; mão direita em **V**, palma para frente inclinada para baixo, acima da mão esquerda. Mover a mão direita para baixo, inclinando os dedos para baixo, duas vezes. Então, fazer este sinal **ESCREVER**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita fechada, palma para baixo, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas. Mover a mão direita em direção às pontas dos dedos esquerdos, balançando-a. Finalmente fazer este sinal **NADA**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita aberta, palma para baixo, tocando a palma esquerda. Mover a mão direita em círculos horizontais para a direita (sentido horário) sobre a palma esquerda, com expressão negativa.)

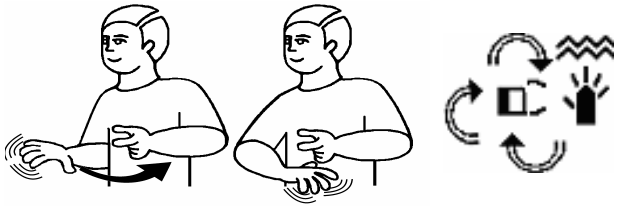
I

i l h a

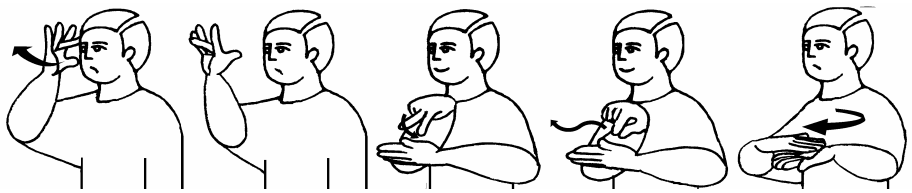


ilha (1) (*CL*) (sinal usado em: ***SP, RJ, SC***) *(inglês: island)*: *s. f. Porção de terra cercada de água por todos os lados. Ex.: A balsa transporta os carros dos turistas até a ilha.* (Mãos horizontais fechadas, palma a palma, dedos indicadores e polegares distendidos e curvados. Então, soletrar **I**, **L**, **H**, **A**.)

i l h a

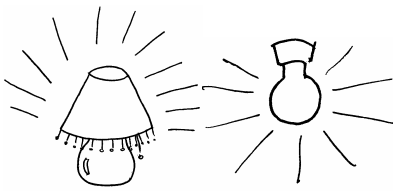
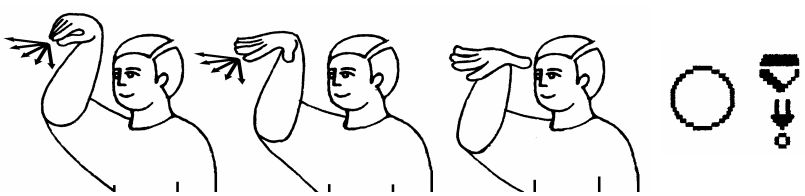


ilha (2) (*CL*) (sinal usado em: ***MS***) *(inglês: island)*: *Idem* ***ilha (1)****. Ex.: Os moradores da ilha não gostam de turistas.* (Mão esquerda horizontal fechada, palma para a direita, dedos polegar e indicador formando a letra C; mão direita aberta, palma para baixo. Mover a mão direita ao redor da esquerda, oscilando os dedos.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Irradiação – Propagação – Fluxo* codificado pela(s) mão(s) aberta(s) balançando e (ou) dedos balançando, frequentemente enquanto a(s) mão(s) se move(m) para uma direção, como nos sinais FOGO, BRILHAR, CHOQUE ELÉTRICO, CHEIRO, CHAMINÉ, ALELUIA, CORRENTEZA, CHAFARIZ, CIDADE, ANDAR, DESCARGA, RAIZ, PROGRAMAÇÃO (INFORMÁTICA), VAZAR, TRANSBORDAR, TEORIA, FOGOS DE ARTIFÍCIO, MULTIDÃO, NEBLINA. **Iconicidade**: No sinal ILHA, a mão esquerda fechada com os dedos indicador e polegar curvados, representa a ilha. A mão direita aberta espalmada palma para baixo se move ao redor da esquerda enquanto oscila os dedos, como se representasse as ondas da água ao redor da ilha.



i l i t e r a d o

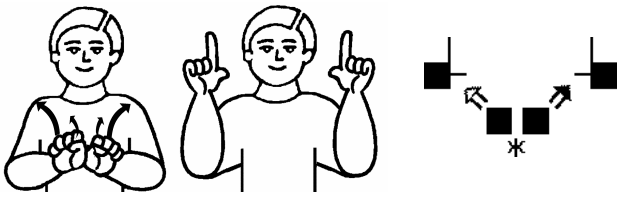
iliterado(a) (*iletrado, analfabeto*) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: illiterate)*: *adj. m. (f.), s. m. (f.). Que, ou o que não é letrado. Analfabeto. Iletrado. Iliterato. Ex.: Ele não frequentou a escola, não aprendeu a ler, nem a escrever, por isso é iliterado. Ex.: O número de iliterados entre a população da terceira idade é alto.* (Fazer este sinal **ANALFABETO**, que é composto por este sinal **NÃO SABER**: Mão vertical aberta, palma para a esquerda, ponta do dedo médio tocando o lado direito da testa. Movê-la para frente, virando a palma para frente enquanto gira a cabeça para os lados, com expressão negativa. Seguido deste sinal **LER**: Mão esquerda aberta, palma para cima, dedos apontando para a direita; mão direita em **V**, palma para frente inclinada para baixo, acima da mão esquerda. Mover a mão direita para baixo, inclinando os dedos para baixo, duas vezes. Então, fazer este sinal **ESCREVER**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita fechada, palma para baixo, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas. Mover a mão direita em direção às pontas dos dedos esquerdos, balançando-a. Finalmente fazer este sinal **NADA**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita aberta, palma para baixo, tocando a palma esquerda. Mover a mão direita em círculos horizontais para a direita (sentido horário) sobre a palma esquerda, com expressão negativa.)

i l u m i n a r(-s e)

iluminar, iluminar-se (1) (*CL*) (sinal usado em: ***SP, MS, SC, RS***) *(inglês: to illuminate, to light up, to enlighten)*: Iluminar: *v. t. d. Derramar, difundir, espalhar luz em ou sobre. Ex.: Ilumine o quarto, pois está muito escuro.* Iluminar-se: *v. pr. Encher-se de luz. Ex.: O prédio iluminou-se.* (Mão horizontal, palma para baixo, pontas dos dedos unidas, acima do lado direito da cabeça. Mover ligeiramente a mão para baixo, abrindo-a e separando os dedos.)

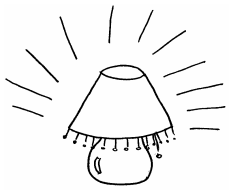
I

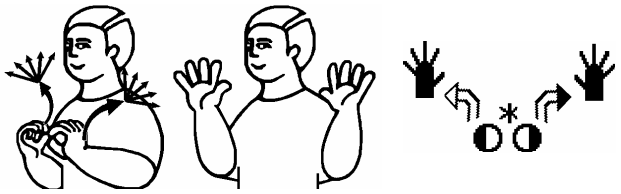


iluminar(-se)

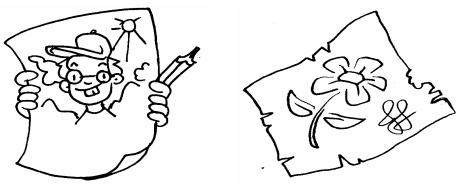
iluminar, iluminar-se (2) (*CL*) (sinal usado em: ***MS, RS***) *(inglês: to illuminate, to light up, to enlighten)*: *Idem* ***iluminar, iluminar-se (1)****. Ex.: A forte luz do abajur iluminou a sala.* (Mãos em **S**, palmas para frente, tocando-se. Movê-las para os lados opostos, mudando-as para mãos em **L**.)

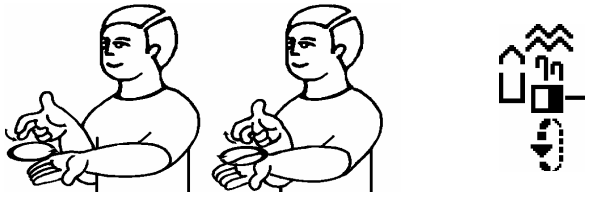
Iluminar (-se)





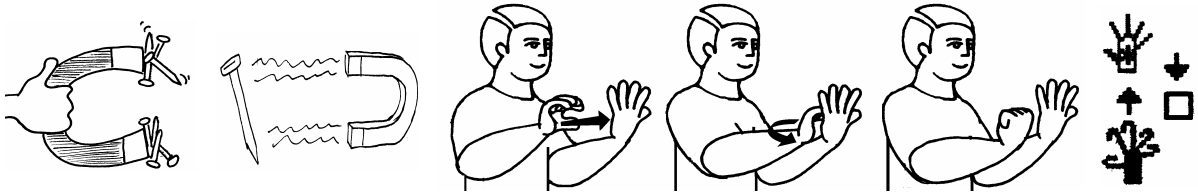
iluminar, iluminar-se (3) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to illuminate, to light up, to enlighten)*: *Idem* ***iluminar, iluminar-se (1)****. Ex.: O edifício iluminou-se. anunciando o ano novo.* (Mãos em **O**, palma a palma, tocando-se. Movê-las para os lados opostos e para cima, abrindo-as.)





ilustrar

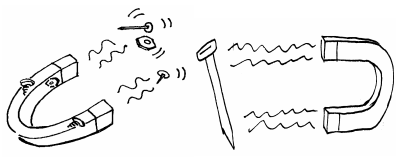
ilustrar (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to illustrate, to make illustrations or pictures)*, **ilustração** *(inglês: illustration, picture, figure, plate)*: Ilustrar: *v. t. d. Adornar com estampas ou gravuras. Ex.: O desenhista ilustrou o dicionário.* Ilustração: *s. f. Desenho, gravura ou imagem que acompanha o texto de livro, jornal, revista, etc., ilustrando-o. Ex.: As ilustrações do dicionário são muito criativas.* (Fazer este sinal **GRAVURA**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita fechada com dedos indicador e médio distendidos e unidos, polegar apontado para cima, palma para a esquerda, acima da palma esquerda. Mover a mão num círculo horizontal para a esquerda, (sentido anti-horário), balançando os dedos médio e indicador.)

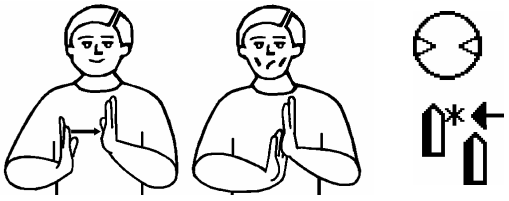


ima

ímã (1) (*CL*) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: magnet, bar magnet, horse-shoe magnet)*: *s. m. Peça de aço magnetizado que tem a propriedade de atrair o ferro e alguns outros metais. Qualidade daquilo que atrai. Coisa que atrai. Ex.: As crianças colocaram ímãs com desenhos de frutas na porta da geladeira.* (Mão esquerda vertical aberta, palma para trás, dedos separados; mão direita vertical aberta, palma para frente, dedos separados e curvados, atrás da mão esquerda. Tocar as pontas dos dedos direitos na palma esquerda, virar a palma direita para trás e então fechá-la em **S** vertical.)

ima





ímã (2) (*CL*) (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: magnet, bar magnet, horse-shoe magnet)*: *Idem* ***ímã (1)****. Ex.: Os pregos grudaram no ímã, surpreendendo as crianças.* (Mãos verticais abertas, palma a palma, mão direita ligeiramente abaixo da esquerda. Mover rapidamente a mão direita em direção à esquerda e bater a palma dos dedos na palma esquerda, sugando as bochechas.)

imagem

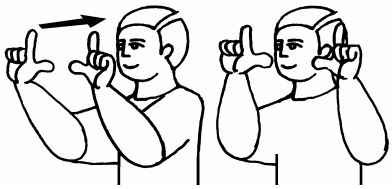


imagem (1) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: image, picture)*: *s. f. Representação da forma ou do aspecto de uma pessoa, animal ou objeto por meios artísticos (desenhada, gravada, esculpida, pintada). Ex.: A imagem dele na TV ficou muito boa.* (Fazer este sinal **APARECER (*na mídia*)**: Mãos em **L**, palmas para frente, diante do rosto. Movê-las para trás.)

imagem

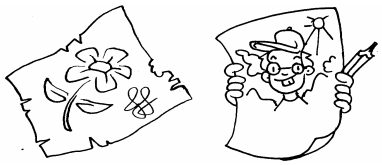
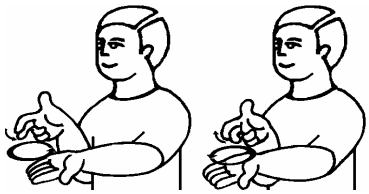
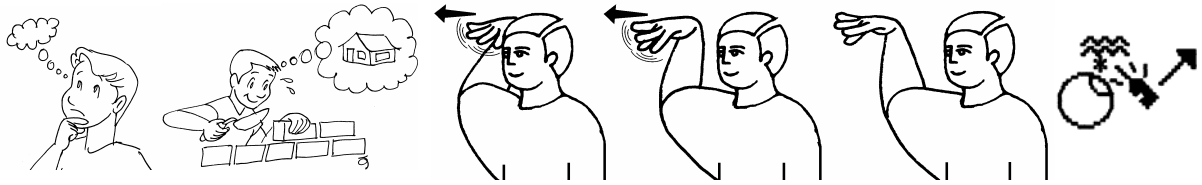



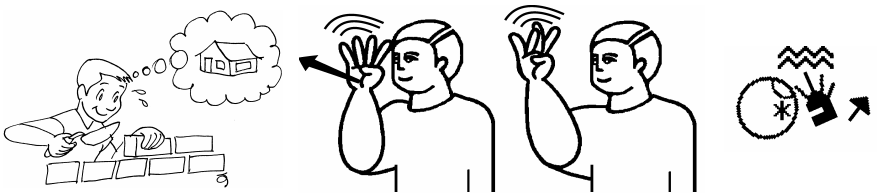
imagem (2) (*ilustração*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: picture, print, gravure, engraving, illustration)*: *s. f. Gravura. Ilustração. Figura. Estampa. Ex.: As imagens do livro estão muito bonitas.* (Fazer este sinal **GRAVURA**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita fechada com dedos indicador e médio distendidos e unidos, polegar apontado para cima, palma para a esquerda, acima da palma esquerda. Mover a mão num círculo horizontal para a esquerda, (sentido anti-horário), balançando os dedos médio e indicador.)



imaginar

imaginar (1) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: to imagine, to indulge in dreams, to daydream, to fantasy, to fancy)*, **imaginação (1)** *(inglês: imagination, whim, fantasy, fancifulness)*: Imaginar: *v. t. d. Conceber, criar na imaginação; fantasiar. Idear, inventar, projetar, traçar. Fazer ideia de. Ex.: Ela passou horas imaginando sua festa de formatura.* Imaginação: *s. f. Criação de imagens mentais com visualização de fatos fictícios ou futuros. Invenção. Ideia fantasiosa. Ex.: Durante a aula de geometria, o menino visualizou-se como um bombeiro valente resgatando as vítimas de um incêndio, mas era apenas imaginação.* (Mão em **4**, palma para baixo, lateral do indicador tocando o lado direito da testa. Mover a mão diagonalmente para frente e para a direita, balançando os dedos durante o movimento.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelos morfemas: 1) *Irradiação – Propagação – Fluxo,* e 2) *Mente (Atividade Cognitiva e Intelectual).* O morfema *Irradiação* é codificado pela(s) mão(s) aberta(s) balançando e (ou) dedos balançando, frequentemente enquanto a(s) mão(s) se move(m) para uma direção, como nos sinais FOGO, BRILHAR, CHOQUE ELÉTRICO, CHEIRO, CHAMINÉ, ALELUIA, CORRENTEZA, CHAFARIZ, CIDADE, ANDAR, DESCARGA, RAIZ, PROGRAMAÇÃO (INFORMÁTICA), VAZAR, TRANSBORDAR, TEORIA, ILHA, FOGOS DE ARTIFÍCIO, MULTIDÃO, e NEBLINA. O morfema *Mente* é codificado pelo local de sinalização na região da cabeça, como nos sinais ADIVINHAR, COMPREENDER, CONVENCER, CRER – ACREDITAR, CULTURA (DESENVOLVER A MENTE, ABRIR A MENTE), DECORAR – MEMORIZAR (APRENDER DE COR), ESPERTEZA, ESTÓRIA, FILOSOFAR – TEORIA – IDEIA, e DECIDIR. **Iconicidade**: No sinal IMAGINAR, o sinalizador representa o ato de divagar. Ele toca a têmpora com a lateral do indicador da mão em **4**, palma para baixo, e move a mão diagonalmente para frente e para direita, balançando os dedos durante o movimento, como se representasse o fluxo da imaginação. Trata-se de sinal próximo à gestualidade que representa bem a ideia de "dar asas à imaginação", sendo que o movimento das mãos representa a noção de ideias flutuando da cabeça para o espaço. Como pode ser constatado, esse sinal IMAGINAÇÃO – IMAGINAR – FANTASIA carece do movimento de retorno, ou de vaivém, que é tipicamente encontrado no sinal FILOSOFAR – TEORIA, descaracteriza a noção de pensar (ou seja, de retomar, como objeto de estudo, o que se imaginou), deixando apenas a noção de imaginar, de devanear em vão.

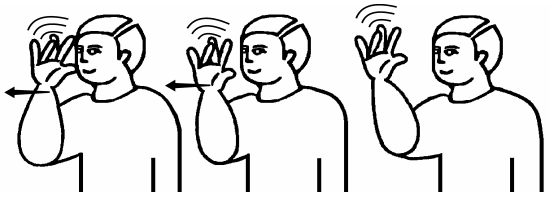
imaginar



imaginar (2) (sinal usado em: ***MS, PR, RS***) *(inglês: to imagine, to indulge in dreams, to daydream, to fantasy, to fancy)*, **imaginação (2)** *(inglês: imagination, whim, fantasy, fancifulness)*: *Idem **imaginar, imaginação (1)**. Ex.: A leitura do livro o fez imaginar lindas paisagens.* (Mão em **4**, palma para frente, ponta do indicador tocando a têmpora direita. Mover a mão para frente e para a direita, balançando os dedos.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Mente (Atividade Cognitiva e Intelectual)* codificado pelo local de sinalização na região da cabeça, como nos sinais FÁCIL, MANIA, JUÍZO, APREENDER, MEMÓRIA, MADURO, DESCONHECIDO, HIPÓTESE, APRENDER, ENGANAR-SE, DISTRAÇÃO, MUDAR, CRIAR, ACHAR – ACHAR-SE, CONCENTRAR-SE, ESPÍRITA, e TELEPATIA. **Iconicidade**: No sinal IMAGINAR, a mão em **4**, com a palma para frente, e a ponta do indicador tocando a têmpora, se move para frente e para direita enquanto os dedos tremulam, indicando a noção de pensamentos que fluem pelo espaço durante a imaginação e o devaneio.

imaginar

imaginar (3) (sinal usado em: ***SC***) *(inglês: to imagine, to indulge in dreams, to daydream, to fantasy, to fancy)*, **imaginação (3)** *(inglês: imagination, whim, fantasy, fancifulness)*: *Idem* ***imaginar, imaginação (1)****. Ex.: A imaginação levou-o a viajar por países distantes.* (Fazer este sinal **SONHAR**: Mão em **U**, palma para a esquerda, pontas dos dedos tocando o lado direito da testa. Descrever pequenos círculos na testa, com os olhos semiabertos.)

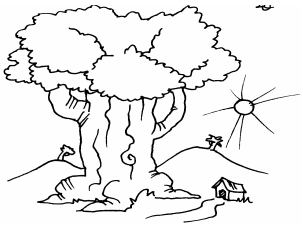
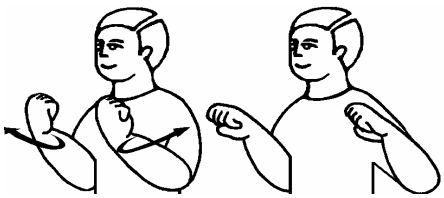


imaginar

imaginar (4) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to imagine, to indulge in dreams, to daydream, to fantasy, to fancy)*, **imaginação (4)** *(inglês: imagination, whim, fantasy, fancifulness)*: *Idem* ***imaginar, imaginação (1)****. Ex.: Imaginou como será sua festa de casamento.* (Fazer este sinal **SONHAR**: Mão aberta, palma para frente, ponta do indicador tocando a têmpora esquerda. Mover a mão para frente, balançando os dedos.)

imediatamente

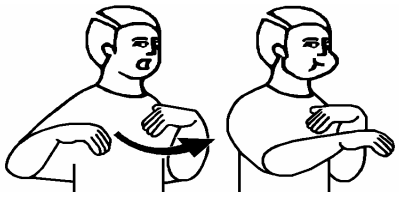
imeditamente (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: immediately, right away, right now)*: *adv. modo. Agora; neste momento; já; logo. Ex.: Chame o médico imediatamente.* (Fazer este sinal **DEPRESSA**: Mão em **C**, palma para a esquerda. Movê-la rapidamente para a esquerda e para a direita, diante da boca.)

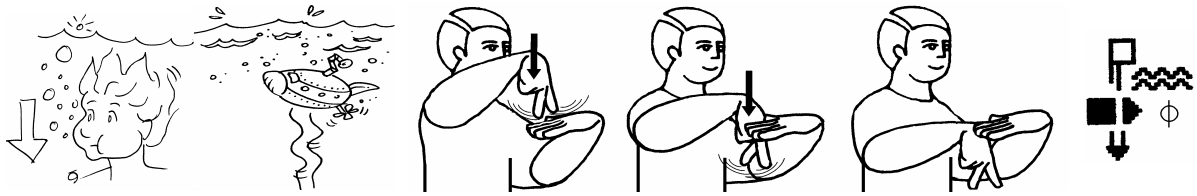
imenso

imenso(a) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: immense, huge, enormous, big, great, vast)*: *adj. m. (f.). Muito vasto. Muito grande. Enorme. Ex.: O terreno para a construção do prédio é imenso.* (Fazer este sinal **GRANDE**: Mãos em **S**, palmas para trás. Mover as mãos para os lados opostos, afastadas do corpo, virando as palmas para baixo, inclinadas para frente.)

imergir

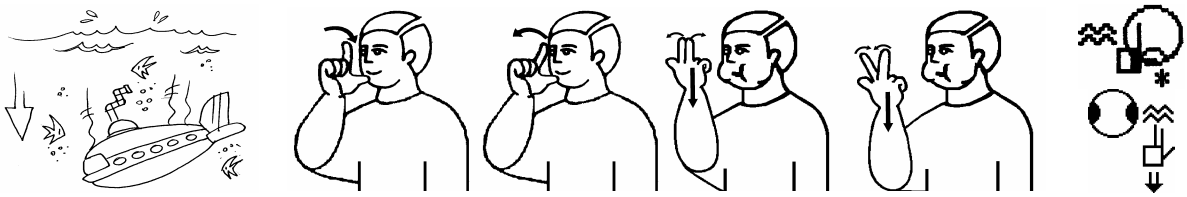


imergir (1) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to submerge, to dive, to drown, to sink, to plunge (person))*: *v. t. d. Afundar, mergulhar na água. Submergir. Ex.: Imergiu o corpo na piscina e relaxou.* (Mão esquerda aberta, levemente flexionada, palma para baixo, dedos para a direita; mão direita aberta, levemente flexionada, palma para baixo, dedos para frente, atrás da mão esquerda. Mover a mão direita num arco vertical para frente (sentido anti-horário), sob a palma esquerda, prendendo o ar e inflando as bochechas.)



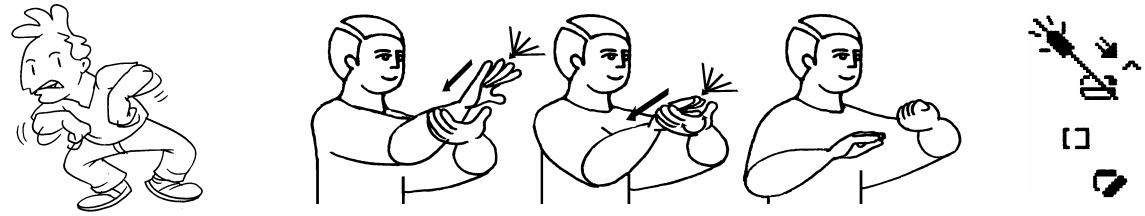
imergir

imergir (2) (*mergulhar, submergir*) (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to submerge, to dive, to drown, to sink, to plunge (person))*, **imersão (1)** *(inglês: submersion, submergence, drowning)*, **imerso(a)** *(inglês: submerged, submersed, sunken, under-water)*: Imergir: *v. int. Mergulhar. Submergir. Ir ao fundo. Ex.: Os mergulhadores imergiram procurando tesouros afundados.* Imersão: *s. f. Ato ou efeito de imergir ou submergir. Estar mergulhado na água. Ex.: Depois da imersão profunda, os mergulhadores devem retornar à tona lentamente.* Imerso(a): *adj. m. (f.). Submerso. Submergido. Mergulhado. Que está sob a superfície da água. Ex.: O mergulhador está submerso há duas horas.* (Fazer este sinal **MERGULHAR, MERGULHO**: Mão esquerda aberta, palma para baixo; mão direita em **V** invertido, palma para trás, atrás e acima da mão esquerda. Baixar a mão direita oscilando os dedos.)



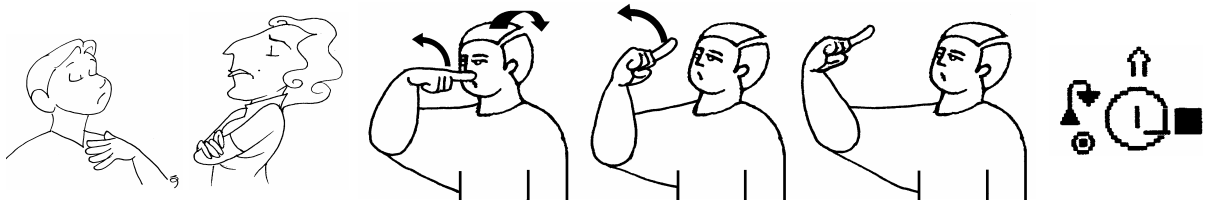
imergir

imergir (3) (*mergulhar*) (*CL*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to submerge, to immerse)*, **imersão (2)** *(inglês: dive)*: *Idem* ***imergir (2), imersão (1)****. Ex.: O pesquisador imergiu no mar procurando novas espécies de peixe.* (Fazer este sinal **MERGULHAR**, que é este sinal **ÁGUA**: Mão em **L**, palma para a esquerda, ponta do polegar tocando o queixo. Balançar o indicador para a esquerda, duas vezes. Seguido de mão em **U** com polegar distendido, palma para trás. Mover a mão para baixo, balançando os dedos indicador e médio, com as bochechas infladas.)



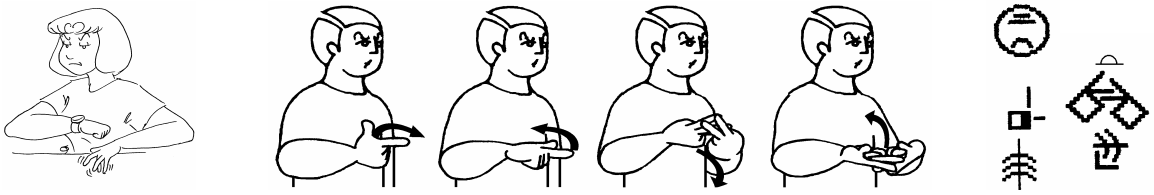
imitar

imitar (sinal usado em: ***SP, RJ, MG, SC, RS***) *(inglês: to imitate, to mimic, to use as a copy or model of, to reproduce)*: *v. t. d. Fazer ou reproduzir alguma coisa à semelhança de. Tomar como modelo. Copiar. Ex.: O artista imitou a obra de arte.* (Fazer este sinal **COPIAR, CÓPIA**: Mão esquerda em **C**, palma para cima, dedos para a direita, na altura do ombro esquerdo; mão direita vertical aberta, palma para frente, dentro e acima do **C** esquerdo. Mover mão direita para baixo e por dentro do **C** esquerdo, unindo as pontas dos dedos e fechando a mão esquerda.)



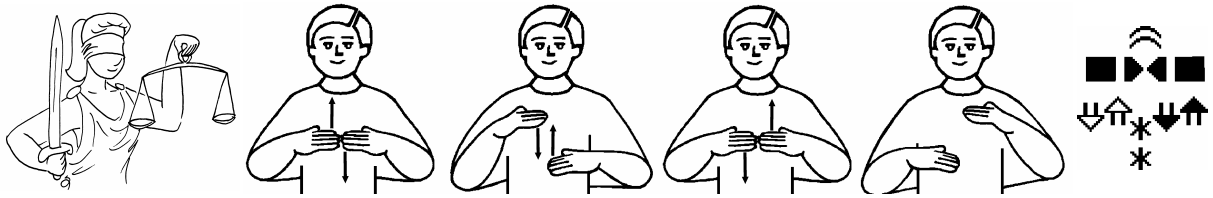
imodesto

imodesto(a) (*esnobe*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: insolent, arrogant, antipathetic(al),)*: *adj. m. (f.). Esnobe. Afetado. Presunçoso. Antipático. Arrogante. Metido. Fresco. Convencido. Pretensioso. Ex.: Ela não consegue ter amigos porque é muito imodesta.* (Fazer este sinal **ESNOBE**: Mão em **1**, palma para baixo, indicador apontando para a esquerda. Passar o dorso do indicador pela ponta do nariz, elevar a mão e inclinar a cabeça ligeiramente para trás, com expressão facial de superioridade.)



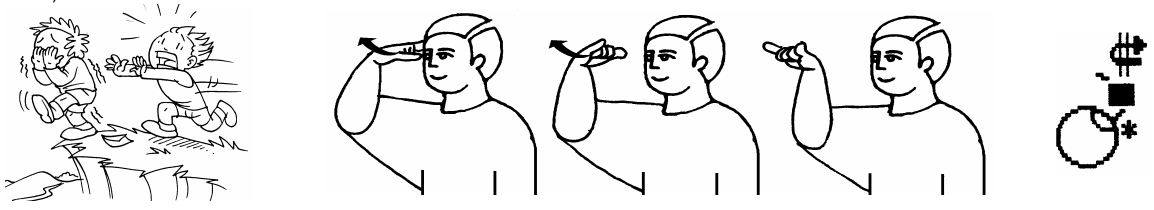
impaciente

impaciente (sinal usado em: ***SP, SC, RS***) *(inglês: impatient, restless)*, **impaciência** *(inglês: impatience, restlessness, eagerness, hastiness)*: Impaciente: *adj. m. e f. Que não é paciente. Que não tem paciência. Apressado. Precipitado. Sôfrego. Frenético. Perturbado. Rabugento. Ansioso. Ex.: A pessoa impaciente não tolera atrasos nos compromissos.* Impaciência: *s. f. Falta de paciência. Pressa. Sofreguidão. Ex.: A impaciência é um mal que todo morador das grandes cidades mais cedo ou mais tarde vai apresentar.* (Fazer este sinal **NÃO TER**: Mão em **L** horizontal, palma para a esquerda. Girar a palma para baixo, várias vezes, com expressão negativa. Em seguida, fazer este sinal **PACIÊNCIA, PACIENTE**, com a testa e a boca franzidas: Mãos em **V** horizontal, palmas para trás inclinadas para cima, dedos direitos cruzados sobre os dedos esquerdos, na altura do peito. Balançar as mãos para cima e para baixo, várias vezes. Opcionalmente com a cabeça inclinada e as sobrancelhas franzidas.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Cólera (Raiva – Ódio – Rancor – Agressão),* codificado por expressão facial brava e agressiva (i.e., cenho cerrado com sobrancelha apertada para baixo no centro da testa e elevada nos cantos externos, lábios contraídos e retesados e com cantos apertados e para baixo, e retesados a ponto de deixar os dentes expostos com os maxilares cerrados), frequentemente acompanhada de postura tensa e movimentos fortes, bruscos, rápidos, e agressivos, voltados para frente, envolvendo desafiar, confrontar, coagir, oprimir, ferir, arranhar e esmurrar, além de punhos fechados ou em outras configurações mais fechadas e orientadas para o alvo (ou seja, com alguma configuração de mão em riste que aponta para uma direção e se move para essa mesma direção), como nos sinais MAU – PERVERSO – MAL, EGOÍSTA – EGOÍSMO, AVARENTO (PÃO-DURO) – AVAREZA, PRECONCEITUOSO – PRECONCEITO, RUIM, COMODISTA – COMODISMO, PAVOROSO – TERRÍVEL – HORRÍVEL, TEIMOSO – TEIMOSIA, BÊBADO – EMBRIAGADO – EMBRIAGUEZ, RUDE – VIOLENTO, NOJENTO – ASQUEROSO – REPUGNANTE, CIÚME, e MACHISTA. **Iconicidade**: O sinal IMPACIENTE é composto dos sinais NÃO TER e PACIÊNCIA. Em NÃO TER, a mão, com os dedos indicador e polegar distendidos, balança para os lados enquanto a cabeça balança negativamente. Em IMPACIENTE, com a cabeça baixa, as mãos em **V**, estando o dedo indicador e o dedo médio de uma mão cruzados sobre os mesmos dedos da outra, se movem para cima e para baixo como quem recebe um mal e o acolhe ao peito, estando de certo modo preso à situação. Como já foi ressaltado, em PACIÊNCIA, pode-se notar a semelhança entre a articulação relativa das duas mãos e o morfema *Prisão – Preso*, que caracteriza sinais como PRENDER (APRISIONAR), PRISÃO, CADEIA, PRESIDIÁRIO, PRESO.



imparcial

imparcial (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: impartial)*: *adj. m. e f. Que não é parcial, isento de parcialidade. Que se abstém de tomar partido ao julgar ou ao constituir-se em julgamento; que julga sem paixão. Ex.: Seu julgamento foi imparcial.* (Mãos abertas, palmas para baixo, dedos apontados uns para os outros. Mover alternadamente as mãos para cima e para baixo, batendo os dedos das mãos, durante o movimento.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Tomar Turnos na Comparação,* codificado pelo movimento alternado entre as mãos espalmadas que se aproximam e se afastam do sinalizador, sendo que esse movimento alternado entre as mãos espalmadas é para fora e para dentro com as mãos voltadas para dentro, como sinais CORRESPONDER-SE, COMPARAR, COMERCIAR, PESAR, DESCONFIAR, DEPENDER, ESTRATÉGIA, TRANSFORMAR, e QUALIDADE. **Iconicidade**: No sinal IMPARCIAL, as mãos abertas, com as palmas para baixo, e os dedos apontados uns para os outros, se movem alternadamente para cima e para baixo, batendo os dedos durante o movimento. Enquanto no sinal COMPARAR as palmas estão voltadas para trás (já que as coisas comparadas devem ser inspecionadas pela vista), e no sinal PESAR as palmas estão voltadas para cima (já que as massas das coisas a serem pesadas devem ser comparadas pela ação da força da gravidade), nos sinais DEPENDER e IMPARCIAL as palmas estão voltadas para baixo, já que as coisas a serem comparadas devem ser consideradas em termos de seus atributos próprios. Assim, se um barco tem ou não altura demais para passar sob a ponte depende da maré (em DEPENDER), e se um candidato tem ou não competência bastante para passar num concurso depende de seu currículo (em IMPARCIAL).



impedir

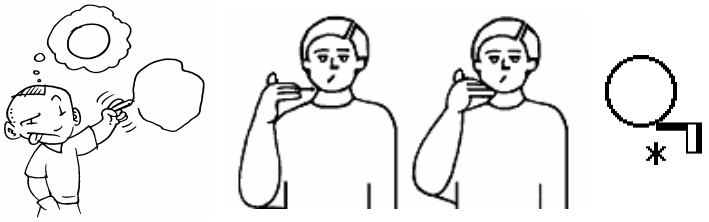
impedir (*não permitir*) (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: to impede, to prevent, to deter, to*

hinder, to obstruct, to restrain): *v. t. d. Evitar. Não consentir, não permitir. Ex.: Impediu-o de fazer uma tolice.* (Fazer este sinal **EVITAR**: Mão em **Y**, palma para baixo, dedos apontando para a esquerda, ponta do polegar tocando o lado direito da testa. Mover a mão para frente, girando a palma para frente.)

imperceptivel

imperceptível (*à visão, invisível*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: invisible, imperceptible by vision, unseen, unsighted)*: *adj m. e f. Que não se pode perceber por meio da visão. Que não se vê. Que não pode ser apreciado pelo sentido da visão. Que não é visível a olho nu. Ex.: Os micróbios são imperceptíveis a olho nu.* (Fazer este sinal **INVISÍVEL**: Mão vertical aberta palma para trás, movê-la para a esquerda e para a direita, diante do rosto.)

imperfeito

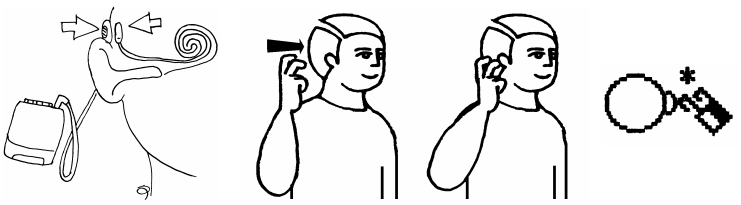


imperfeito(a) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: imperfect)*: *adj. m. (f.). Mal executado. Feito incorretamente. Defeituoso. Malfeito. Incorreto. Ex.: O pedreiro fez um trabalho imperfeito.* (Fazer este sinal **DEFEITO**: Mão vertical aberta, palma para a esquerda, dedos flexionados, polegar distendido. Tocar as pontas dos dedos na lateral do queixo.)

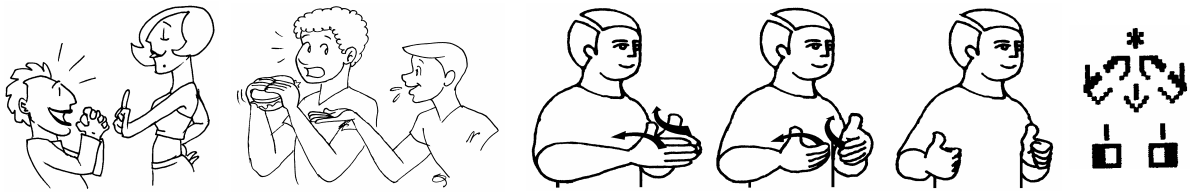
imperio

império (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: Empire)*: *s. m. Forma de governo monárquico, cujo soberano tem o título de imperador ou de imperatriz. Ex.: O Brasil já foi um império.* (Mãos horizontais fechadas, palma a palma, dedos indicadores e polegares distendidos e levemente curvados, a cada lado da cabeça. Mover as mãos para baixo, encaixando os dedos na testa.)

implante coclear



implante coclear (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: cochlear implant)*: *s. m. Prótese auditiva computadorizada que é implantada na cóclea e prescrita em alguns casos de surdez neurossensorial profunda, mas apenas quando há indicação clínica favorável e desejo explícito, pelo surdo, de fazer parte do mundo dos ouvintes. A partir dos anos 1990 as pesquisas sobre a eficácia do implante coclear aumentaram. Ex.: No Brasil o implante coclear é feito no Hospital de Pesquisa e Reabilitação de Lesões Labiopalatais "Centrinho" da USP, na cidade de Bauru.* (Mão em **5**, palma para a esquerda, ao lado direito da cabeça. Tocar as pontas dos dedos atrás da orelha.)

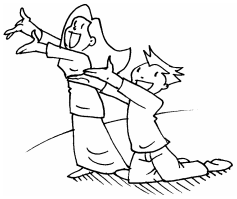


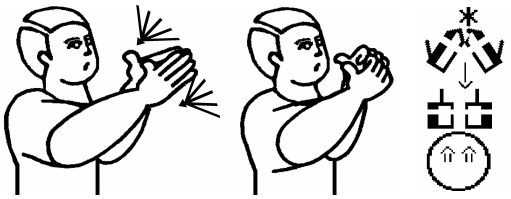
implorar

implorar (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to implore, to supplicate, to entreat, to beseech, to beg)*: *v. t. d., v. t. d. i., v. int. Suplicar. Pedir humildemente. Rogar. Ex.: Implorou ajuda. Ex.: Implorou à mulher que o perdoasse. Ex.: Se pedir não basta, então implore!* (Fazer este sinal **PEDIR**: Mãos horizontais abertas, palma a palma, dedos inclinados uns para os outros, tocando-se pelas pontas. Mover as mãos para trás, fechando os dedos de cada mão, com exceção dos polegares, com expressão facial.)

I

implorar a Deus



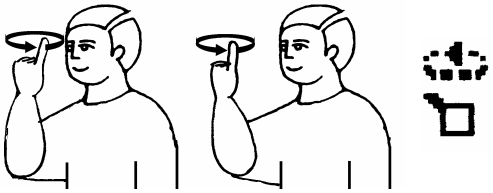


implorar a Deus (*suplicar*) (sinal usado em: ***MS, RS***) *(inglês: supplication to God, humble petition during prayer)*: *expressão. Ato de pedir ou suplicar a Deus ou a um santo, por meio de oração, com vistas a obter uma graça muito grande. Pedir de modo insistente e humilde, frequentemente desesperado, a Deus ou a um santo. Pedir por meio de oração. Ex.: Se pedir aos homens não resolve, então só nos resta implorar a Deus.* (Fazer este sinal **SÚPLICA**: Mãos horizontais abertas, palma a palma, dedos inclinados uns para os outros, tocando-se pelas pontas, acima da cabeça, com o rosto e olhos voltados para cima. Mover as mãos para trás, fechando os dedos de cada mão, com exceção dos polegares.)

impor

impor (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to impose, to oblige to accept, to determine, to command, to force, to oblige, to subject, to enforce, to direct, to fix upon, to impute, to burden, to restrain, to curb, to establish, to institute, to encumber)*: *v. t. d. i. Tornar (algo) obrigatório ou indispensável (para alguém). Forçar. Determinar a conduta alheia. Comandar. Obrigar. Dirigir atos de outrem sob ameaça ou coação. Imputar responsabilidade sobre desobediência. Instituir obrigações. Restringir alternativas. Ex.: O professor impôs um novo regime de trabalho aos alunos.* (Mão em **A**, com indicador destacado, palma para a esquerda, na altura do ombro. Mover a mão para baixo, com força.)

importante

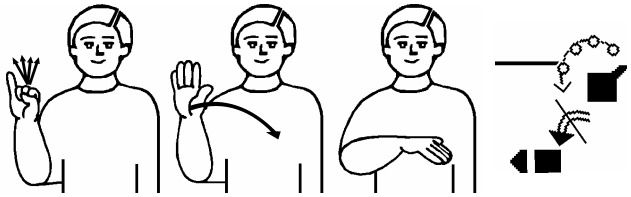


importante (1) (sinal usado em: ***SP, DF, CE, MG, SC, RS***) *(inglês: important, essential, significant, substantial)*, **importância (1)** *(inglês: importance, significance, interest, preciousness, seriousness)*: Importante: *adj. m. e f. Que tem importância. Que não se pode esquecer ou deixar de atender. Digno de nota, de apreço, de estima, de consideração. Que tem grandes créditos, que exerce notável influência. Útil, necessário. Valioso, essencial. Ex.: É muito importante para o desenvolvimento cognitivo que as crianças surdas aprendam a língua de sinais desde pequenas. s. m. e f. O que há de mais interessante, de mais útil, de mais proveitoso numa pessoa ou coisa. Ex.: O importante é continuar lutando e não desistir nos momentos de sofrimento.* Importância: *s. f. Qualidade do que é importante. Valor. Relevância. Ex.: A língua de sinais é de importância vital à educação e integração dos surdos.* (Mão em **I**, palma para trás. Mover a mão descrevendo círculos horizontais para a esquerda (sentido anti-horário).)

importante

importante (2) (sinal usado em: ***RJ, CE***) *(inglês: important, essential, significant, substantial)*, **importância (2)** *(inglês: importance, significance, interest, preciousness, seriousness)*: *Idem **importante, importância (1)**. Ex.: Seu esforço foi uma contribuição importante.* (Mão em **I**, palma para frente. Balançar a mão para a esquerda e para a direita.)

importar

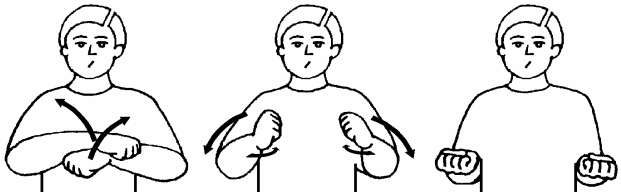


importar (sinal usado em: ***SP, RJ***) *(inglês: to import)*, **importado(a)** *(inglês: imported)*: Importar: *v. t. d, v. int. Trazer do exterior. Ex.: Seu sonho é importar um carro. Ex.: O governo queria importar menos e exportar mais.* Importado(a): *adj. m. (f.). Que foi trazido de outro país. Ex.: O aparelho de som é*

importado. (Mão em **I**, palma para frente, na altura do ombro direito. Abrir a mão e movê-la para a esquerda e para baixo.)

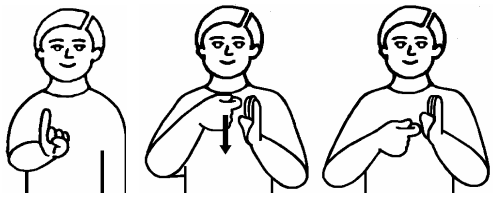
importunar

importunar (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to importune, to disturb, to annoy, to bother, to molest)***, importuno(a)** *(inglês: nuisance, importune, obtrusive, impertinent, annoying, boring)***:** Importunar *v. t. d. Ser importuno a; incomodar, molestar, sobretudo com pedidos insistentes. Ex.: Importunou a moça até fazê-la perder a paciência.* Importuno(a): *adj. m. (f.). Que importuna pela insistência. Chato. Molesto. Incomodante. Incomodativo. Insuportável. Que não é oportuno; inoportuno, impertinente. Ex.: Não seja importuno, não volte mais aqui!* (Fazer este sinal **AMOLAR**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita horizontal aberta, palma para a esquerda, tocando a palma esquerda. Mover a mão direita para a esquerda e para a direita, sobre a palma esquerda, inclinando a palma para cima e para baixo, duas vezes.)



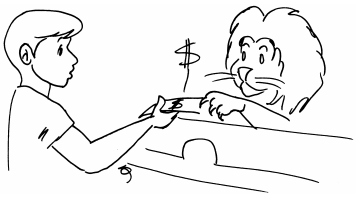
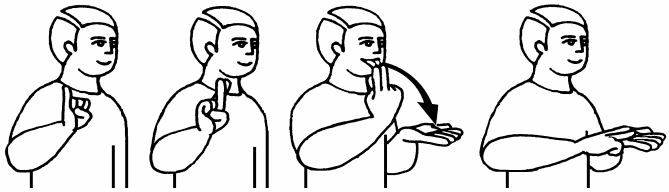
impossivel

impossível (sinal usado em: ***SP, RJ, MS, PB, SC, RS***) *(inglês: impossible, impracticable, unfeasible)***, impossibilidade** *(inglês: impossibility)***:** Impossível: *adj. m. e f. Que não é possível, que não tem possibilidade. Que não é realizável, que não pode ser feito. Que não pode existir. Muito difícil. Ex.: Este exercício é impossível de ser concluído.* Impossibilidade: *s. f. Qualidade de impossível, inexequível. Ex.: Não sabia da impossibilidade da sua presença na reunião.* (Mãos em **S**, palmas para baixo, cruzadas pelos pulsos, diante do peito. Movê-las para os lados opostos, virando as palmas para cima, com expressão negativa.)



imposto

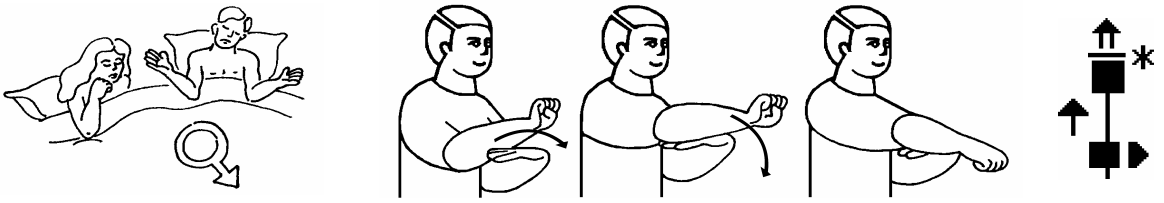
imposto(s) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: tax, duty, tribute, impost, excise, taxation, revenue)***:** *s. m. (pl.). Contribuição, geralmente em dinheiro, que se exige de cada cidadão para financiar as despesas de interesse geral, a cargo do governo. O imposto é um tributo destinado a atender às necessidades gerais da administração pública, sem assegurar ao contribuinte qualquer proveito direto em contraprestação à parcela que pagou. Neste particular distingue-se da taxa, a qual se destina a remunerar serviços específicos. Tributo. Conjunto de todos os tributos ou contribuições. Ex.: O governo recolhe, mensalmente, vultosa quantia em impostos.* (Soletrar **I**. Em seguida, mão esquerda vertical aberta, palma para a direita; mão direita em **A** horizontal, indicador destacado, palma para trás, próxima aos dedos esquerdos. Mover a mão direita para baixo.)

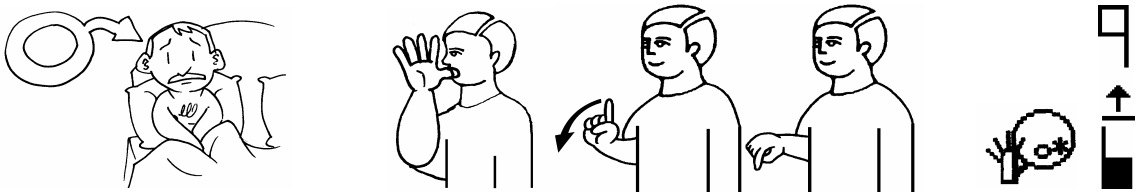
imposto renda

imposto de renda (sinal usado em: ***SP, SC***) *(inglês: income tax)***:** *s. m. Contribuição ou tributo federal exigido para assegurar o funcionamento do Estado e das coletividades locais. É cobrado per capita sobre os rendimentos que são produto do trabalho (salários, honorários, etc.) ou bens (lucros de operações, juros, aluguéis, etc.). Ex.: O prazo para entregar a declaração de imposto de renda termina sexta-feira.* (Soletrar **I** e **R** e então, mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita em **U**, palma para trás. Tocar as pontas dos dedos direitos na ponta da língua, e em seguida tocar a palma esquerda.)

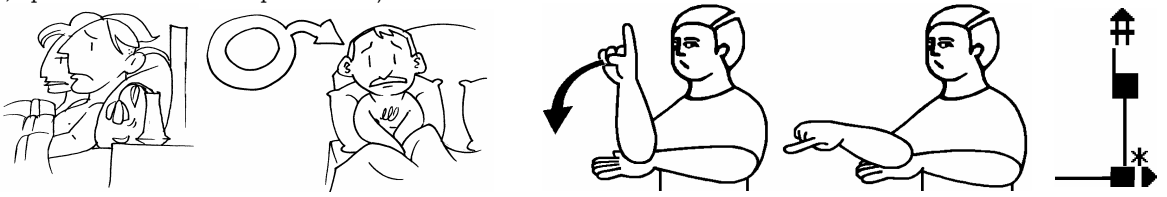
I



impotencia **impotência sexual (1)** (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: sexual impotence, sexual impotency)*: *s. f. Impossibilidade, para o homem, de praticar o coito, em consequência da falta de ereção. Incapacidade masculina de fazer a cópula por falta ou insuficiência de intumescimento do pênis. Ex.: A expressão "impotência sexual" tem sido, atualmente, substituída pela expressão "disfunção erétil".* (Mão direita em **S**, palma para frente, antebraço tocando a lateral da mão esquerda aberta. Distender o braço direito para frente, virando a palma para baixo.)



impotencia **impotência sexual (2)** (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: sexual impotence, sexual impotency)*: *Idem* ***impotência sexual (1)****. Ex.: A impotência sexual pode ter origem em diversos fatores, sejam eles físicos ou psicológicos.* (Fazer este sinal **PÊNIS**: Mão vertical aberta, dedos separados, palma para a esquerda. Colocar a ponta do polegar na boca, entre os dentes. Em seguida, mão em **1**, palma para frente, virar a palma para baixo, apontando o indicador para baixo.)



impotencia **impotência sexual (3)** (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: sexual impotence, sexual impotency)*: *Idem* ***impotência sexual (1)****. Ex.: Muitas vezes, a impotência sexual é causada pela combinação de fatores físicos e psicológicos.* (Mão esquerda aberta, palma para baixo, dedos para a direita; mão direita em **1**, palma para frente, cotovelo apoiado no dorso da mão esquerda. Distender o braço direito para frente, virando a palma para baixo.)

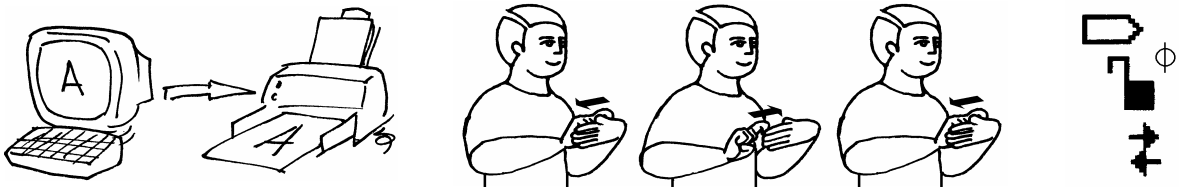
imprensar **imprensar** (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: to compress, to squeeze, to press, to print, to imprint, to stamp)*: *v. t. d. Apertar como numa prensa, apertar muito. Amassar. Achatar. Ex.: Imprense as latas de refrigerante antes de levá-las para a reciclagem.* (Mão esquerda aberta, palma para cima, dedos separados; mão direita aberta, palma para baixo, dedos separados tocando a palma esquerda. Girar a mão direita pelo pulso, com força, apontando os dedos para frente, com expressão facial contraída.)

impressao digital **impressão digital** (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: fingerprints)*: *s. f. Impressão que se faz com a polpa dos dedos, untados com tinta, sobre qualquer documento, para fins de identificação. Permanece inalterada durante toda nossa vida, não havendo duas pessoas com a mesma, sendo por isso, usada para fins de reconhecimento. Ex.: O analfabeto faz uso de sua impressão digital em lugar de sua assinatura.* (Mão esquerda aberta, palma para cima;

mão direita horizontal fechada, palma para trás, polegar distendido e tocando a palma esquerda. Balançar a mão direita para frente e para trás, pressionando a palma esquerda.)

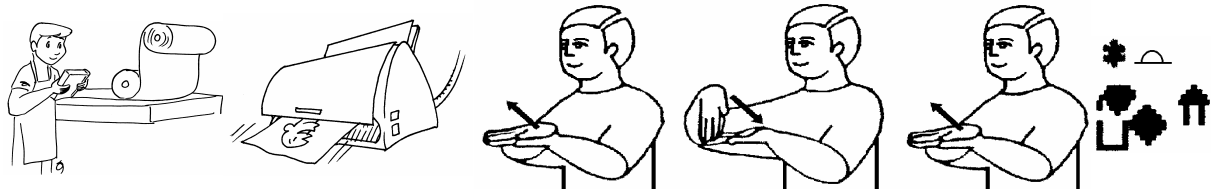
Impressionar(-se)

impressionar, impressionar-se (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to impress, to move, to touch, to affect, to excite, to cause an impression)***, impressionante** *(inglês: impressive, striking, terrific, impressing, touching, moving, forcible, effective)***:** Impressionar: *v. t. d., v. int., v. pr. Causar ou receber impressão nos sentidos. Chamar a atenção ou ter a atenção despertada por. Ex.: Impressionou-o a dicção impecável dos atores. Ex.: O quadro tem detalhes que impressionam à primeira vista. Ex.: Impressionou-se com a notícia do acidente.* Impressionante: *adj. m. e f. Que impressiona, chama atenção. Marcante. Ex.: É impressionante, o governo está doando comida para os pobres.* (Mão em **4**, palma para a esquerda, ponta do indicador tocando o nariz. Expressão facial, sobrancelhas arqueadas e boca aberta.)



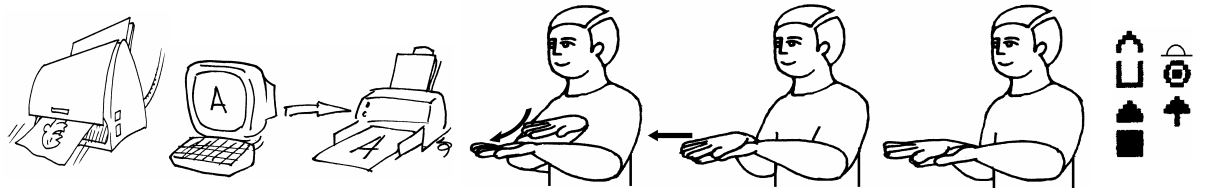
imprimir

imprimir (1) (sinal usado em: ***SP, RJ, CE, MS, RS***) *(inglês: to print, to produce a paper copy using a printer)***, impressão (1)** *(inglês: print)***, impresso** *(inglês: printed; printed matter, impression, copy)***, impressora** *(inglês: printer)***:** Imprimir *v. t. d. Passar um conteúdo de uma máquina para o papel, por meio de uma impressora. Ex.: Preciso imprimir o relatório.* Impressão: *s. f. Ação ou efeito de imprimir. Ex.: A impressão do relatório está pronta. Ex.: Coloque mais papel na impressora para terminar a impressão do trabalho.* Impresso: *adj. m. Que se imprimiu. Ex.: Este livro foi impresso pela Imprensa Oficial do Estado. s. m. Folha ou material impresso. Ex.: A qualidade gráfica do impresso está ótima.* Impressora: *s. f. Máquina de imprimir textos ou gráficos, podendo ser matricial, a jato de tinta ou a laser. Ex.: A impressora a laser possui uma qualidade de impressão superior à da impressora a jato de tinta.* (Mão esquerda horizontal aberta, palma para trás inclinada para cima; mão direita em **X** vertical, palma para frente, atrás da mão esquerda. Mover a mão direita para a esquerda e para a direita.)



imprimir

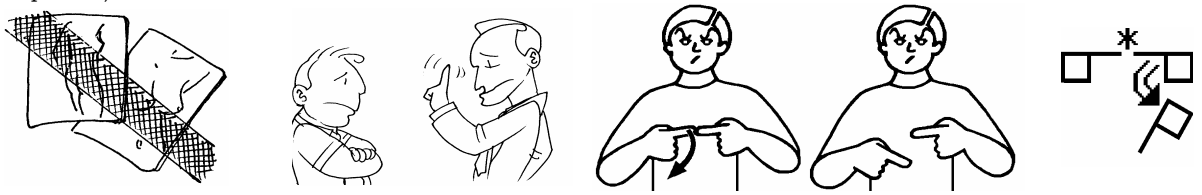
imprimir (2) (sinal usado em: ***SP, SC, RS***) *(inglês: to print, to produce using the printing press, to engrave)***, impressão (2)** *(inglês: print, art of printing, presswork, edition)***:** Imprimir: *v. t. d. Estampar por meio de pressão do prelo. Publicar pela imprensa. Passar um conteúdo de uma máquina para o papel, por meio de uma impressora. Ex.: Imprimiram o livro em duas semanas.* Impressão: *s. f. Processo de reproduzir, mediante pressão no papel, pano, couro ou outro material, dizeres e imagens de forma ou gravura tipográfica. Ex.: A impressão do livro ficou excelente.* (Mão esquerda aberta, palma para cima, dedos para frente; mão direita aberta, palma para baixo, dedos para frente, tocando a palma esquerda. Elevar a mão direita pela base, mantendo as pontas dos dedos tocando-se, duas vezes.)



imprimir

imprimir (3) (sinal usado em: ***SP, RJ, CE, RS***) *(inglês: to print, to produce using the printing press, to engrave)***, impressão (3)** *(inglês: print, art of printing, presswork, edition)***:** *Idem* ***imprimir, impressão (2)****. Ex.: Uma das maiores satisfações de nossa vida foi ver que este livro, com que tanto sonhávamos, pôde finalmente ser impresso. Ex.: Depois de tantos anos de tão intenso trabalho, imprimir este livro era uma questão*

de honra para nós. Ex.: Devido ao grande número de páginas e à enorme complexidade gráfica envolvida, a impressão deste livro foi bastante trabalhosa. (Mão esquerda, palma para cima, dedos para frente; mão direita, palma para baixo, dedos para frente, acima e atrás da mão esquerda. Mover a mão direita para frente, tocando a palma esquerda.)



i m p r o p r i o

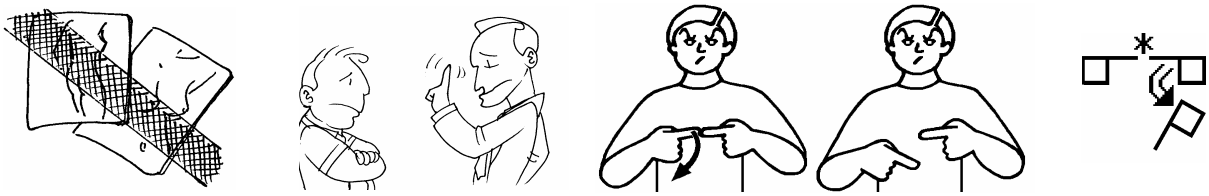
impróprio(a) (*inadequado*) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: inadequate, improper, inappropriate, unsuitable, unsatisfactory, unfit, unbecoming, unseemly)***:** *adj. m. (f.). Que não é adequado ou apropriado. Inadequado. Inconveniente. Ex.: O filme é impróprio para menores de 14 anos.* (Fazer este sinal **INADEQUADO**: Mãos em **1** horizontal, palmas para trás, tocando-se pelas pontas dos indicadores. Mover a mão direita para baixo, inclinando o indicador para baixo.)

i m p u r e z a

impureza (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: impurity, impureness, uncleanness, muddiness)***:** *s. f. Falta de pureza, de limpidez. Qualidade, estado ou condição de impuro. Poluição. Sujeira. Detrito. Ex.: O ar poluído tem muitas impurezas.* (Fazer este sinal **SUJO, SUJEIRA**: Mão em **D** horizontal, palma para frente, ponta do indicador tocando o lado direito do pescoço. Girar a palma para baixo.)

i m u n d o

imundo(a) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: dirty, filthy, muddy, greasy, soiled, unclean)***:** *adj. m. (f.). Impuro, sujo. Com detritos; sem higiene. Ex.: A cozinha daquele restaurante é imunda e a fiscalização deveria fechar suas portas.* (Fazer este sinal **SUJO, SUJEIRA**: Mão em **D** horizontal, palma para frente, ponta do indicador tocando o lado direito do pescoço. Girar a palma para baixo.)

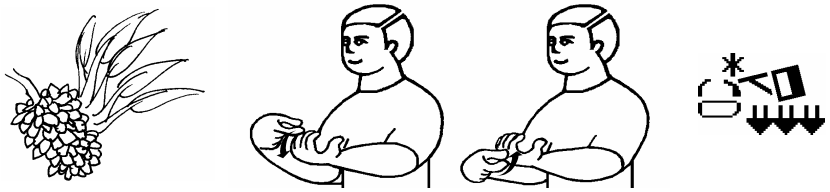


i n a d e q u a d o

inadequado(a) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: inadequate, improper, inappropriate, unsuitable, unsatisfactory, unfit, unbecoming, unseemly)***:** *adj. m. (f.). Que não se adequou. Impróprio. Inconveniente. Não propício. Ex.: O filme é inadequado para menores de 14 anos.* (Mãos em **1** horizontal, palmas para trás, tocando-se pelas pontas dos indicadores. Mover a mão direita para baixo, inclinando o indicador para baixo.)

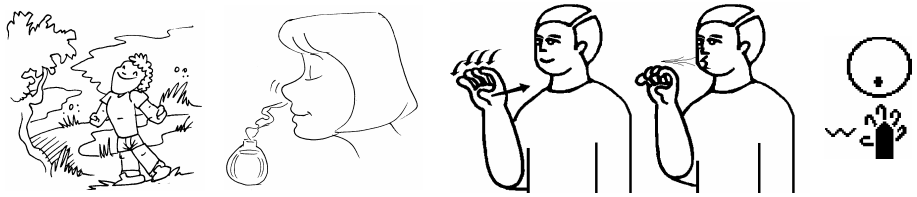
i n a j a

inajá (*fruto do Pará*) (sinal usado em: ***PA***) *(inglês: Inaja Amazon fruit)***:** *s. m. (f.). Palmeira nativa da região amazônica, o inajá produz uma amêndoa semelhante ao babaçu, que pode ser utilizada como biodiesel, óleo comestível, ração animal, na produção de cosméticos e na composição de produtos farmacêuticos.*

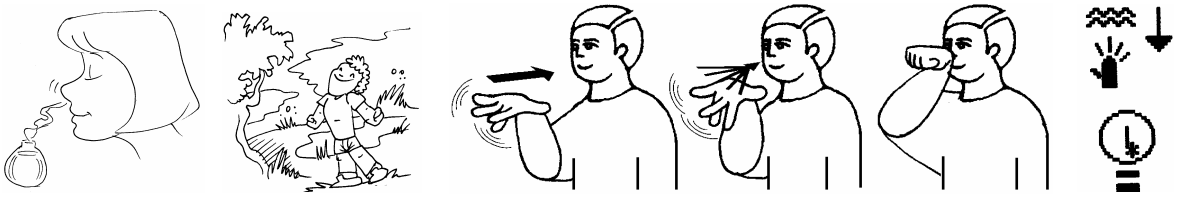


Seus frutos têm frutos com polpa suculenta e comestível. Ex.: O inajá também é conhecido como anaiá, anajá, aritá, inajazeiro e maripá. (Mão esquerda em **C**, palma para cima; mão direita vertical fechada, palma para a esquerda, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas, tocando próximo as unhas dos dedos esquerdos. Mover a mão direita para baixo, em direção à base dos dedos, várias vezes.)

inalar

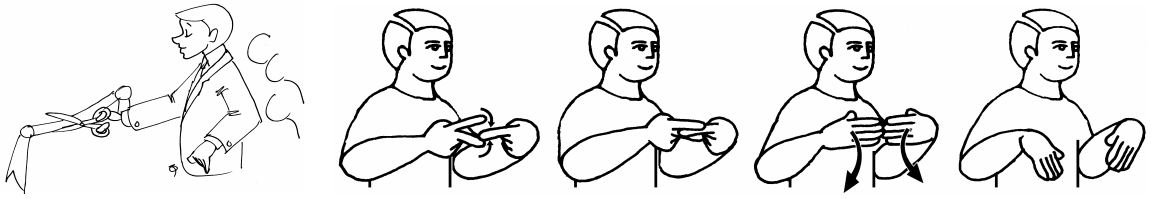


inalar (1) (*aspirar*) (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: to inhale, to breathe in, to draw air into the lungs)***:** *v. t. d. Absorver por inalação, por inspiração. Introduzir ar nos pulmões e, com ele, aromas ou odores. Ex.: A avó gostava de inalar o perfume das flores.* (Fazer este sinal **ASPIRAR**: Mão vertical aberta, palma para frente, dedos separados e curvados. Mover levemente para trás, curvando os dedos e aspirando o ar com a boca.)

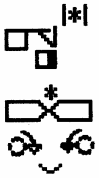


inalar

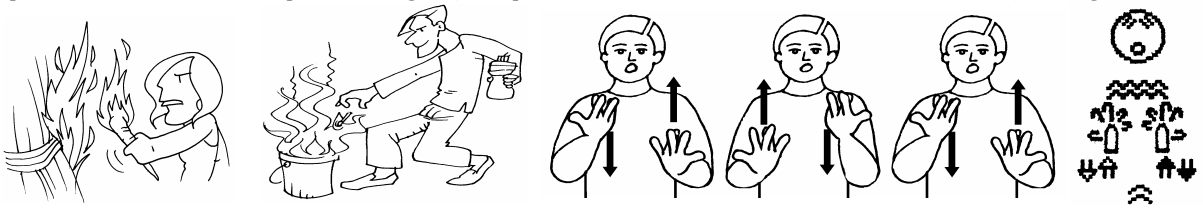
inalar (2) (*cheirar*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to inhale, to breathe in, to draw air into the lungs)***:** *v. t. d. Introduzir o ar atmosférico nos pulmões por meio dos movimentos do tórax e, com ele, aromas, odores e cheiros. Absorver oxigênio e outros gases por inalação ou inspiração. Ex.: Inspirou o ar das montanhas.* (Fazer este sinal **CHEIRAR, CHEIRO**: Mão aberta, palma para baixo, dedos para frente, à frente do corpo. Mover a mão para trás, oscilando os dedos, fechá-la em **S** e tocar o dorso da mão na ponta do nariz.)



inaugurar



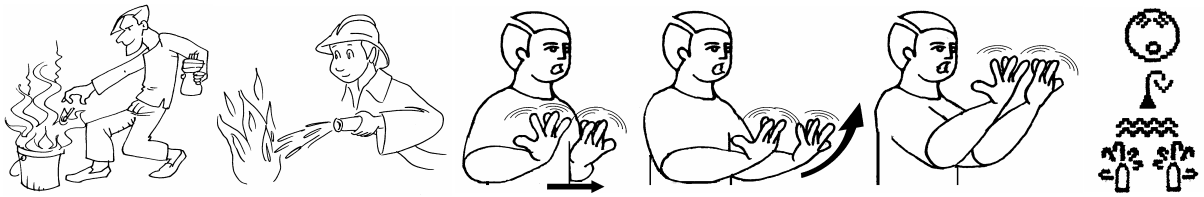
inaugurar (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to inaugurate, to commence, to open to the public)*, **inauguração** *(inglês: inauguration, opening)***:** Inaugurar: *v. t. d. Colocar, expor pela primeira vez à vista ou ao uso do público. Ex.: Vamos inaugurar a exposição de livros.* Inauguração: *s. f. Ato ou efeito de inaugurar. Solenidade com que pela primeira vez se patenteia ao público, ou se entrega ao uso deste, um estabelecimento, uma instituição, um edifício. Ex.: Todos os funcionários foram convidados para a inauguração da nova sede da empresa.* (Mão esquerda em **1** horizontal, palma para trás; mão direita em **V** horizontal, palma para a esquerda. Fechar os dedos direitos sobre o indicador esquerdo. Em seguida, mãos horizontais abertas, palmas para trás, tocando-se pelas pontas dos dedos. Girar as mãos apontando os dedos para baixo.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado por morfema metafórico molar que representa características do comportamento humano em geral, como nos sinais SUBLINHAR, SUBIR, JOGAR FORA, JOGAR CARTAS, JOGAR BOLINHA DE GUDE, INSCREVER, MINIMIZAR TELA, FECHAR, MOSTRAR, INALAR, MAMAR, CORTAR, DESABOTOAR, SUFOCAR, DANÇAR, ESMAGAR, DEITAR-SE, e ERGUER. **Iconicidade**: No sinal INAUGURAR, o sinalizador representa o ato de cortar uma fita que, então, cai e abre caminho. Na primeira parte do sinal, o sinalizador começa com a mão esquerda em **1**, sendo que o dedo indicador na horizontal representa a fita a ser cortada; e a mão direita em **V** logo atrás dela, representa a tesoura prestes a cortar a fita. Em seguida, o sinalizador une os dedos direitos sobre o indicador esquerdo, como se estivesse cortando a fita. Na segunda parte do sinal, o sinalizador começa com as mãos abertas espalmadas para trás, tocando-se pelas pontas dos dedos, como se estivessem interrompendo a passagem. Em seguida, o sinalizador gira as mãos, apontando os dedos para baixo, e dando passagem pelo centro. Juntas, as duas partes do sinal representam o ato simbólico típico de inaugurações, que é o de cortar uma faixa e dar acesso a um serviço ou lugar.



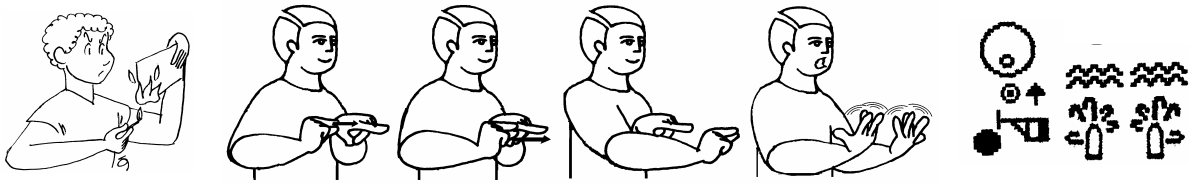
incendiar(-se)

incendiar, incendiar-se (1) (*CL*) (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês:*

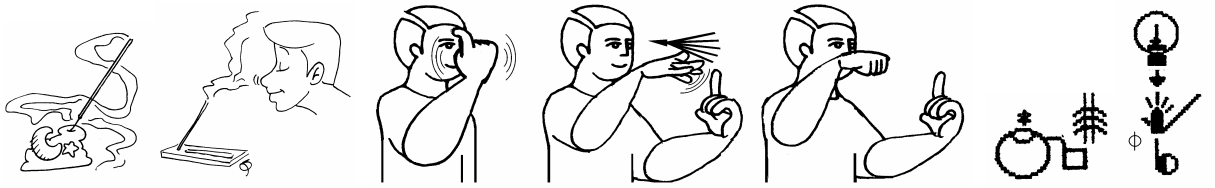
to set on fire, to burn down; to be on fire, to catch fire), **incêndio (1)** *(inglês: great fire)*: Incendiar: *v. t. d. Pôr fogo a. Ex.: Os nazistas incendiaram muitos livros.* Incendiar-se: *v. pr. Abrasar-se, arder. Ex.: A biblioteca de Alexandria incendiou-se.* Incêndio: *s. m. Ato ou efeito de incendiar. Fogo que lavra com intensidade. Grande calor. Ex.: O incêndio alcançou rapidamente os andares do edifício.* (Fazer este sinal **FOGO**, movendo as mãos alternadamente para cima e para baixo: Mãos verticais abertas, palmas para trás, inclinadas para cima, dedos separados e ligeiramente curvados. Oscilar os dedos. Opcionalmente, com a boca aberta, bater a língua nos lábios.)



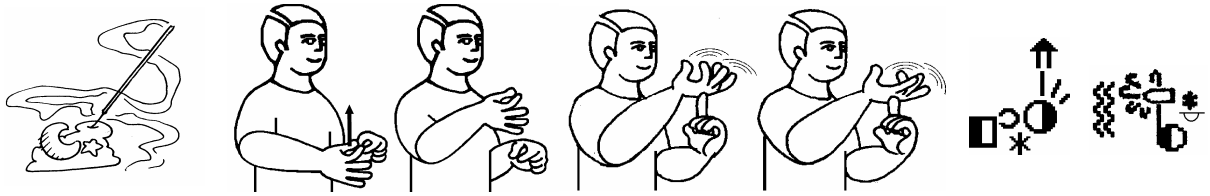
incendiar(-se) **incendiar, incendiar-se (2) (*CL*)** (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: to set on fire, to burn down; to be on fire, to catch fire)*, **incêndio (2)** *(inglês: great fire)*: *Idem* ***incendiar, incendiar-se, incêndio (1)****. Ex.: O incêndio espalhou-se pela mata rapidamente.* (Fazer este sinal **FOGO**, movendo as mãos para frente e para cima: Mãos verticais abertas, palmas para trás, inclinadas para cima, dedos separados e ligeiramente curvados. Oscilar os dedos. Opcionalmente, com a boca aberta, bater a língua nos lábios.)



incendiar **incendiar (3) (*pôr fogo*) (*CL*)** (sinal usado em: ***SP, SC, RS***) *(inglês: to set fire, to set ablaze, to set afire, to burn)*: *v. t. d. Pôr fogo. Atear fogo. Incinerar. Carbonizar. Ex.: O vizinho incendiou o lixo no terreno ao lado de casa.* (Fazer este sinal **PÔR (*fogo*)**, que é composto por este sinal **FÓSFORO**: Mão esquerda em **D**, palma para baixo; mão direita vertical fechada, palma para a direita, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas. Riscar as pontas dos dedos direitos para frente, sobre a lateral do indicador esquerdo. Seguido deste sinal **FOGO**: Mãos verticais abertas, palmas para trás, inclinadas para cima, dedos separados e ligeiramente curvados. Oscilar os dedos. Opcionalmente, com a boca aberta, bater a língua nos lábios.)

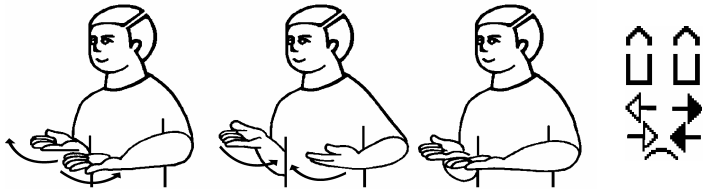


incenso **incenso (1) (*CL*)** (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: incense, aromatic fumes)*: *s. m. Material (como resinas ou madeiras) usado para produzir um cheiro aromático quando queimado. Ex.: O uso do incenso é comum entre as seitas esotéricas.* (Fazer este sinal **ÍNDIA, INDIANO**: Mão em **1**, palma para trás, indicador curvado, tocando o centro da testa. Balançar ligeiramente a mão para a esquerda e para a direita. Em seguida, mão esquerda em **D**, palma para a direita. Então, fazer este sinal **CHEIRAR, CHEIRO**, iniciando próximo ao indicador esquerdo: Mão aberta, palma para baixo, dedos para frente, à frente do corpo. Mover a mão para trás, oscilando os dedos, fechá-la em **S** e tocar o dorso da mão na ponta do nariz.)



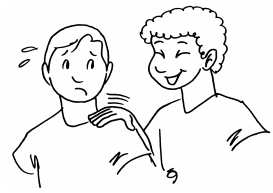
incenso **incenso (2)** (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: incense, aromatic fumes)*: *Idem* ***incenso (1)****. Ex.: O incenso com aroma de mel deixa o ambiente muito perfumado.* (Mãos horizontais fechadas, palma a palma, dedos indicadores e polegares unidos pelas pontas; mãos tocando-se. Mover a mão direita para cima. Em seguida, fazer este sinal **VELA**: Mão esquerda em **1**, palma para a direita; mão direita palma para cima, dedos curvados, dorso da mão direita tocando a ponta do indicador esquerdo. Oscilar os dedos direitos.)

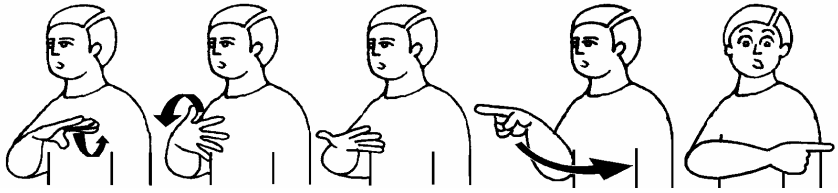
I



incentivar

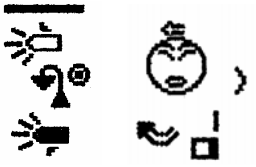
incentivar (1) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to encourage, to incite, to animate, to estimulate, to provide incentive and encouragement)*: *v. t. d. Dar coragem a. Animar. Estimular. Despertar o ânimo, o interesse, o brio de. Estimular Dar incentivo a. Encorajar. Incitar. Ex.: Precisamos incentivar os surdos a lutarem por seus direitos.* (Mãos abertas, palmas para cima, lado a lado. Balançá-las para os lados opostos, afastando-as e aproximando-as.)





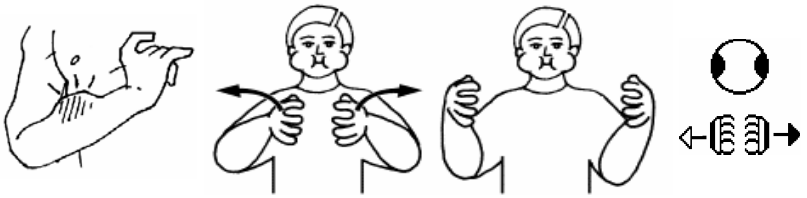
incentivar

incentivar (2) (*encorajar*) (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to encourage, to cheer up, to stimulate, to incite, to animate)*: *Ex.: Incentivei-o mas de nada adiantou. Ex.: Incentivei-o a voltar a estudar.* (Fazer este sinal **ENCORAJAR**, que é este sinal **CORAGEM, CORAJOSO**: Mão aberta, palma para baixo, dedos separados e apontando para a esquerda, com dorso do polegar tocando o peito. Mover a mão ligeiramente para cima, virando a palma para cima. Seguido de mão em **1** horizontal, palma para a esquerda. Movê-la para baixo e para a esquerda, virando a cabeça na mesma direção, com a boca semiaberta e sobrancelhas arqueadas.)



inchar

inchar (1) (*CL*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to swell, to intumesce, to bulge, to puff up)*: Inchar: *v. t. d., e v. int. Avolumar. Intumescer. Ex.: A extração do dente inchou-lhe o rosto. Ex.: Os pés incharam.* (Mãos horizontais abertas, palma a palma, dedos separados e curvados. Afastar as mãos para os lados opostos, inflando as bochechas.)



inchar

inchar (2) (*CL*) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: to swell, to intumesce, to bulge, to puff up)*: *Idem **inchar (1)**. Ex.: A picada da abelha inchou sua mão.* (Mão aberta, palma para baixo, dedos separados e curvados, tocando a parte inchada do corpo, com as bochechas infladas.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Inflar – Soprar – Expirar – Engrossar – Engordar – Encher – Crescer – Acumular* codificado por bochechas infladas, (dando ideia de recipiente sob pressão positiva, como nos sinais PILHA, JORRAR, CHEIO, CAXUMBA, BOIA, ABARROTAR, ABASTADO, CHEIA, AMBIÇÃO, AMONTOAR, BEXIGA e na primeira parte do sinal ORGASMO), (ou dando ideia de aparelhos que criam essa pressão positiva ao bombear ou soprar, como nos sinais LANÇA-PERFUME, COMPRIMIDO), (ou dando ideia do ato de engordar e engrossar, e do aspecto gordo, obeso ou grosso de algo, como nos sinais AUMENTAR (PESO), GROSSO, BLOCO DE PAPEL, BARRIGUDO). **Iconicidade**: No sinal INCHAR - INFLAMAR, com expressão negativa, o sinalizador segura a mão em concha, com palma para baixo e dedos separados e curvados, sobre o dorso da mão de apoio espalmada para baixo, como a representar o início de um edema no corpo; então ele move a mão para cima enquanto infla as bochechas de modo a representar o agravamento do edema, com o inchaço progressivo da região.

incinerar

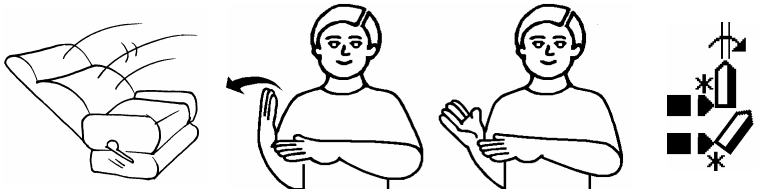
incinerar (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: to set fire, to incinerate, to cremate, to*

I

*set ablaze, to set afire, to burn)***:** *v. t. d. Atear fogo a. Destruir por meio de fogo. Reduzir a cinzas. Incendiar. Queimar. Carbonizar. Ex.: O vizinho incinerou o lixo no terreno ao lado de casa.* (Fazer este sinal **PÔR (*fogo*)**, que é composto por este sinal **FÓSFORO**: Mão esquerda em **D**, palma para baixo; mão direita vertical fechada, palma para a direita, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas. Riscar as pontas dos dedos direitos para frente, sobre a lateral do indicador esquerdo. Seguido deste sinal **FOGO**: Mãos verticais abertas, palmas para trás, inclinadas para cima, dedos separados e ligeiramente curvados. Oscilar os dedos. Opcionalmente, com a boca aberta, bater a língua nos lábios.)

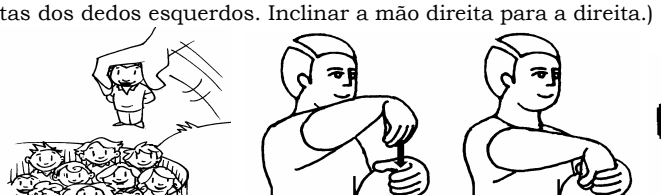
inclinar

inclinar (*reclinar*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to incline, to recline, to bend, to bow, to slant, to slope, to deflect)***:** *v. t. d. Reclinar. Recostar. Dobrar. Desviar da linha reta. Ex.: Incline a cadeira para ficar mais confortável.* (Mão esquerda aberta, palma para baixo, dedos para a direita; mão direita vertical aberta, palma para a esquerda, pulso direito tocando pontas dos dedos esquerdos. Inclinar a mão direita para a direita.)



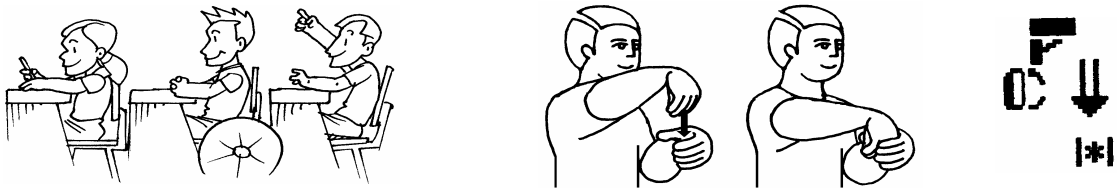
incluir

incluir (*pessoa com deficiência*) (sinal usado em: ***MS, RJ***) *(inglês: to mainstream, to include and integrate people with special needs in school and work environments and society in general)***:** *v. t. d. Promover a inclusão. Inserir. Introduzir. Ex.: O governo quer incluir os deficientes no ensino regular.* (Fazer este sinal **DENTRO**: Mão esquerda em **C** horizontal, palma para a direita; mão direita, palma para baixo, pontas dos dedos unidas, acima da mão esquerda. Mover a mão direita para baixo, colocando as pontas dos dedos dentro do **C** esquerdo.)



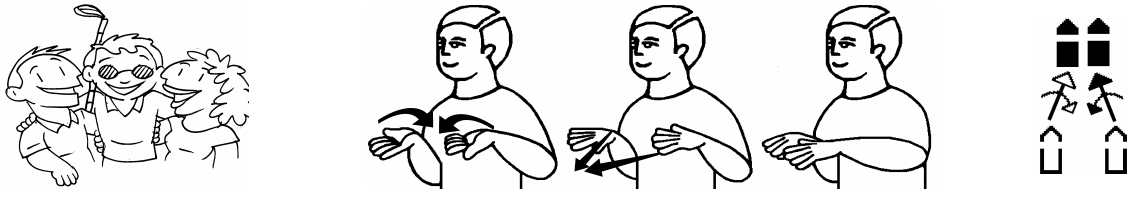
inclusao

inclusão (1) (sinal usado em: ***SP, MG, MS, RS***) *(inglês: school and social inclusion and integration of people with special needs)***:** *s. f. Estado de quem está incluso, inserido, metido, compreendido dentro de algo, ou envolvido, implicado em. Introdução de alguém em um grupo. Integração. Ex.: O processo de inclusão vem sendo aplicado em cada sistema social. Assim, existe a inclusão na educação, no lazer e no transporte, entre outros.* (Mãos abertas, dedos separados, palmas para baixo, mão direita acima e atrás da esquerda. Mover a mão direita para frente e encaixar os dedos direitos nos dedos esquerdos.)



inclusao

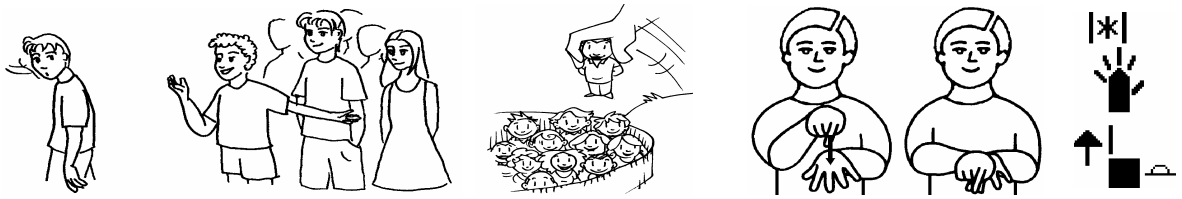
inclusão (2) (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: mainstreaming, school and social inclusion and integration of people with special needs)***:** *Idem* ***inclusão (1)****. Ex.: Apesar de muitos países contarem com legislações que asseguram os direitos de todos os cidadãos igualmente, poucas sociedades estão preparadas para exercer plenamente a inclusão social.* (Fazer este sinal **DENTRO**: Mão esquerda em **C** horizontal, palma para a direita; mão direita, palma para baixo, pontas dos dedos unidas, acima da mão esquerda. Mover a mão direita para baixo, colocando as pontas dos dedos dentro do **C** esquerdo.)



inclusao

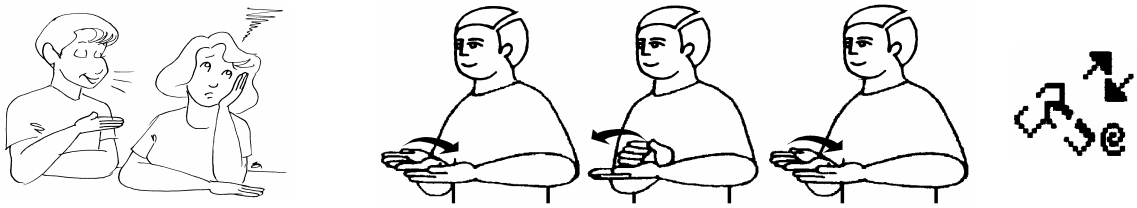
inclusão (3) (sinal usado em: ***CE***) *(inglês: mainstreaming, school and social inclusion*

and integration of people with special needs): *Idem* ***inclusão (1)****. Ex.: A inclusão social deve ser feita à luz dos direitos humanos.* (Mãos abertas, palmas para cima, lado a lado. Girar as palmas para baixo e mover as mãos levemente para frente, aproximando-as.)



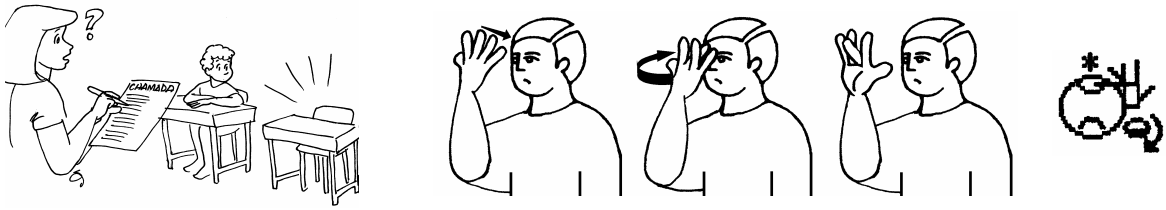
inclusao

inclusão (4) (*uma pessoa*) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: mainstreaming, school and social inclusion and integration of people with special needs)*: *Idem* ***inclusão (1)****, para uma pessoa. Ex.: A inclusão da menina surda na escola regular trouxe pontos positivos e negativos para o seu aprendizado.* (Mão esquerda aberta palma para baixo, dedos separados; mão direita em **1**, palma para baixo acima e atrás da esquerda. Mover a mão direita para frente e encaixar o dedo indicador nos dedos esquerdos.)



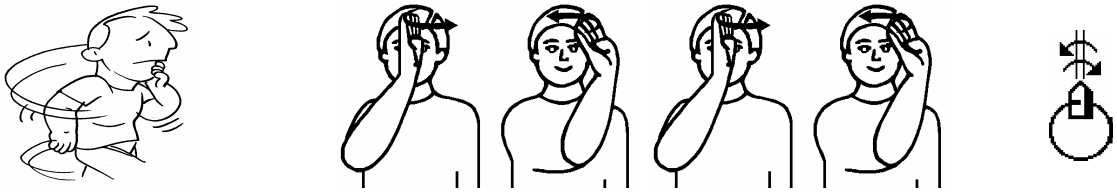
incomodar

incomodar (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to disturb, to trouble, to importune, to annoy, to harass, to plague, to bother, to vex, to be troublesome, to incommode, to inconvenience)*: *v. t. d. Indispor. Importunar. Estorvar. Perturbar. Ex.: O rapaz incomodou a moça com a sua conversa.* (Fazer este sinal **AMOLAR**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita horizontal aberta, palma para a esquerda, tocando a palma esquerda. Mover a mão direita para a esquerda e para a direita, sobre a palma esquerda, inclinando a palma para cima e para baixo, duas vezes.)



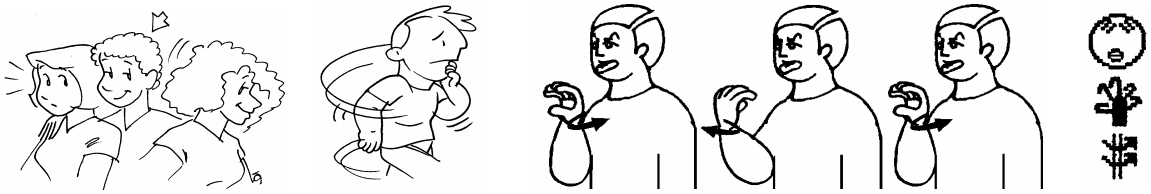
incomum

incomum (*esquisito, estranho*) (sinal usado em: ***SP, RJ***) *(inglês: strange, odd, peculiar)*: *adj. m. (f.). Fora do comum. Estranho. Extraordinário. Surpreendente. Não muito frequente. Ex.: É incomum ele faltar à aula.* (Fazer este sinal **ESTRANHO**: Mão vertical aberta, palma para trás, em frente ao rosto. Tocar a ponta do dedo médio na testa, em seguida, girar a palma para frente, com expressão negativa.)



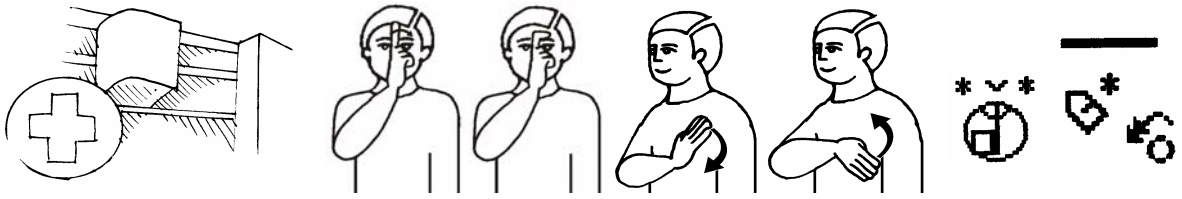
inconstante

inconstante (1) (sinal usado em: ***CE, RS***) *(inglês: voluble, inconstant, fickle, fluky, changeable, shifty)*: *adj. m.* e *f. Que não é constante; incerto, variável, versátil. Que muda facilmente de opinião ou atitude. Volúvel. Que não é estável, que varia; instável. Ex.: Ela é inconstante e tem dificuldade para se relacionar com a família e com os amigos.* (Mão em **B**, palma para a esquerda, diante da testa. Mover a mão para a esquerda e para a direita, virando a palma para frente e para a esquerda. Com expressão facial.)



inconstante

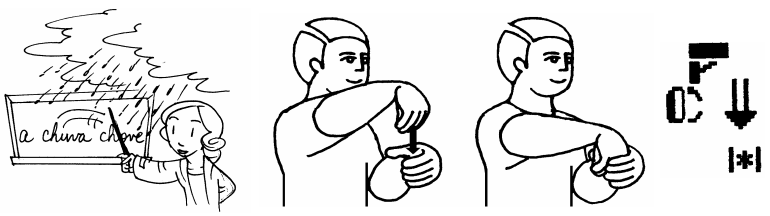
inconstante (2) (sinal usado em: ***SP, RJ***) *(inglês: voluble, inconstant, fickle, fluky, changeable, shifty)*: *Idem* ***inconstante (1)***. *Ex.: Ele é inconstante, pois muda de opinião muito facilmente.* (Fazer este sinal **VOLÚVEL**: Mão vertical aberta, palma para frente, dedos curvados e separados. Girar a palma para trás, duas vezes, com expressão de deboche.)
negativa.)



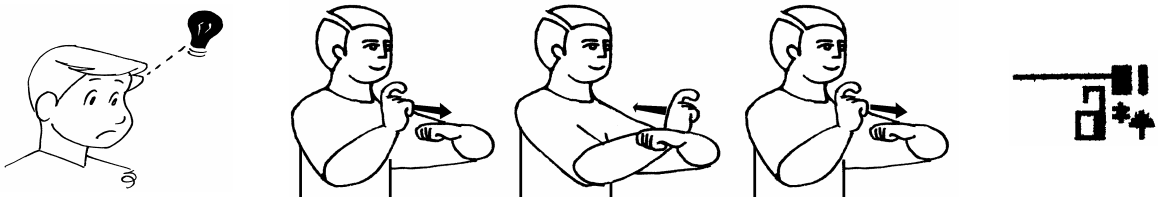
incor

InCor – Instituto do Coração (Hospital do Coração) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: Institute of Heart Studies at the General Hospital of the University of Sao Paulo, University of Sao Paulo Heart Hospital)*: *s. m. O Instituto do Coração do Hospital das Clínicas de São Paulo é um dos mais modernos hospitais do mundo, especializado no tratamento clínico e cirúrgico de doenças cardíacas. O InCor é um dos poucos hospitais públicos brasileiros que atingiu e mantém padrões de excelência comparáveis aos dos melhores centros congêneres do mundo. Ex.: O padrão de excelência do InCor deve-se ao ousado modelo de gestão implantado a partir da parceria estabelecida, há 20 anos, com a Fundação E. J. Zerbini.* (Fazer este sinal **HOSPITAL**: Mão em **1**, palma para a esquerda, lateral do indicador tocando a testa. Flexionar o dedo indicador. Em seguida, fazer este sinal **CORAÇÃO**: Mão em **B**, palma para trás, tocando o lado esquerdo do peito. Balançar a mão para baixo e para cima, duas vezes.)

incorporado



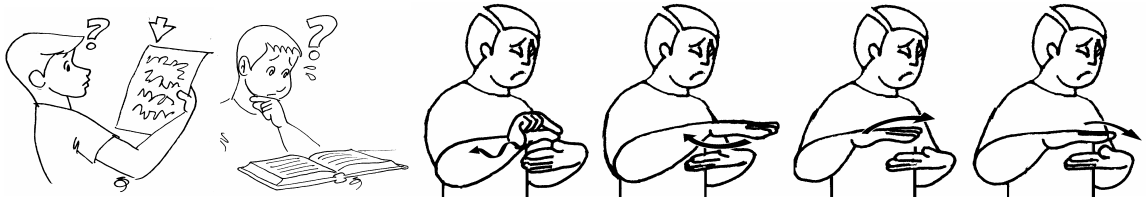
incorporado(a) (*dentro*) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: incorporated, included)*: *adj. m. (f.). Que foi objeto ou motivo de incorporação. Absorvido. Incluído. Inserido. Incluso. Ex.: Há frases na Libras em que a preposição está incorporada ao verbo.* (Fazer este sinal **DENTRO**: Mão esquerda em **C** horizontal, palma para a direita; mão direita, palma para baixo, pontas dos dedos unidas, acima da mão esquerda. Mover a mão direita para baixo, colocando as pontas dos dedos dentro do **C** esquerdo.)



inculto

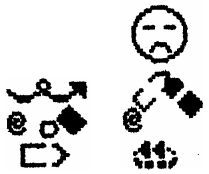
inculto(a) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: uncultured, uncultivated, untaught, unschooled, uninstructed)*: *adj. m. (f.). Que não é culto. Rude. Sem instrução. Ex.: O novo aluno do curso nunca teve oportunidade de estudar, e é muito inculto.* (Fazer este sinal **IGNORANTE, IGNORÂNCIA**: Mão esquerda em **S**, palma para baixo, apontando para a direita; mão direita em **X** vertical, palma para a esquerda, atrás da mão esquerda. Bater a lateral do pulso direito na lateral da mão esquerda, duas vezes.)

I



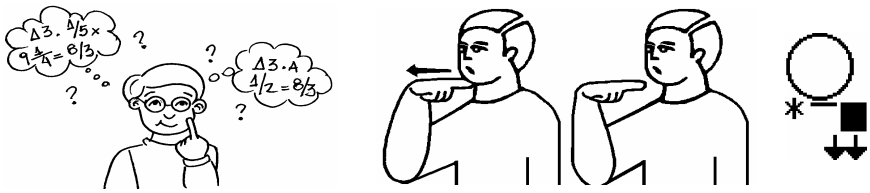
indecifravel

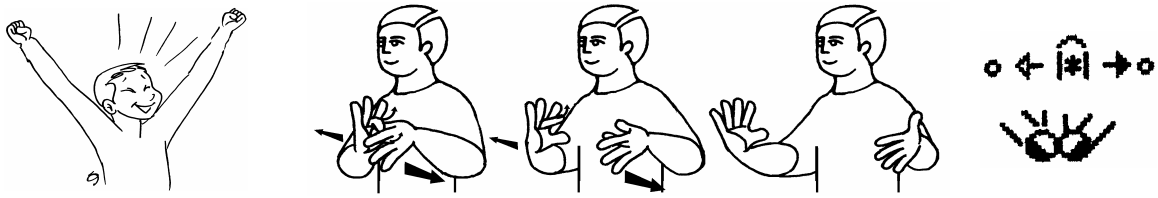
indecifrável (*CL*) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: illegible, indecipherable, unreadable)*: *adj. m. e f. Que não é decifrável ou legível. Que não se pode ler ou decifrar. Ilegível. Inlegível. Ex.: Os médicos têm fama de possuir uma letra indecifrável.* (Fazer este sinal **ILEGÍVEL**, que é este sinal **ESCREVER**: Mão esquerda aberta, palma para cima; mão direita fechada, palma para baixo, dedos indicador e polegar unidos pelas pontas. Mover a mão direita em direção às pontas dos dedos esquerdos, balançando-a. Então, abrir a mão direita, palma para baixo, e movê-la em pequeno círculo horizontal para direita (sentido horário) sobre a palma esquerda, lentamente, com olhos cerrados e expressão negativa.)



indeciso

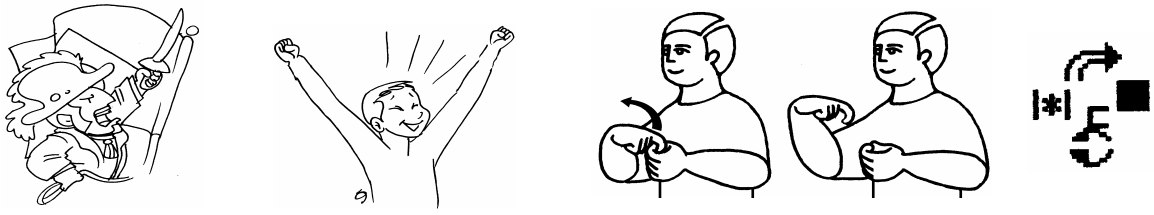
indeciso(a) (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: undecided, unsure, indecisive, hesitant, vacillating, hesitative, dubious)*: *adj. m. (f.) Que não está decidido. Hesitante. Vacilante. Dúbio. Ambíguo. Incerto. Ex.: Ela está indecisa quanto ao curso que pretende fazer.* (Mão em **1**, palma para baixo, indicador para a esquerda, tocando sob o queixo. Mover para frente, duas vezes.)





independencia

independência (1) (sinal usado em: ***SP, RJ, PR, SC***) *(inglês: independence, freedom, autonomy, liberty)*, **independente (1)** *(inglês: independent, sovereign, autonomous)*: Independência: *s. f. Estado ou qualidade de independente. Libertação, restituição ao estado livre; autonomia. Caráter independente. Ex.: Atualmente as mulheres buscam sua independência financeira investindo em suas carreiras.* Independente: *adj. m. e f. Que não é dependente, que não depende de ninguém ou de nada; autônomo, livre. Ex.: É uma mulher independente.* (Fazer este sinal **LIVRAR, LIVRE**: Mão direita vertical, palma para a esquerda, dedos médio e polegar unidos pelas pontas; mão esquerda horizontal aberta, palma para a direita, dedos médio e polegar unidos pelas pontas, mãos entrelaçadas pelos polegares e médios. Separar as mãos para os lados opostos, distendendo os dedos.)

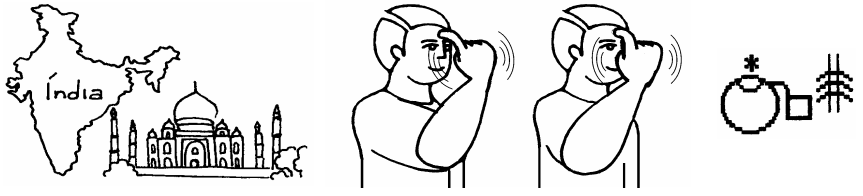


independencia

independência (2) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: independence, freedom, autonomy, liberty)*, **independente (2)** *(inglês: independent, sovereign, autonomous)*: *Idem* ***independência, independente (1)****. Ex.: O Brasil tornou-se independente de Portugal em 1822.* (Mão esquerda em **O** horizontal, palma para a direita; mão direita em **X**, com o indicador dentro do **O** esquerdo. Mover a mão direita para cima e para a direita.)

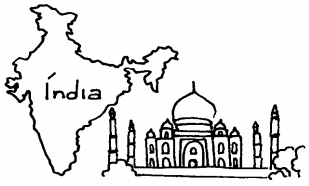
india

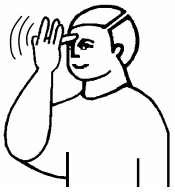
Índia (1) (sinal usado em: ***SP, MS, SC***) *(inglês: India)*, **indiano(a) (1)** *(inglês: Indian)*: Índia: *República federal localizada ao sul do continente asiático,*



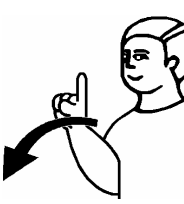
cuja capital é Nova Déli. As línguas mais faladas são o Hindi e o Inglês, e a maioria de sua população segue o Hinduísmo. Possui a segunda maior população do mundo, e apresenta uma variedade extraordinária de paisagens, climas e recursos. Produz arroz, trigo, algodão, açúcar e chá. Possui um sistema social fundado em castas. Ex.: A Índia já fez parte da Comunidade Britânica, e Gandhi foi o chefe da resistência que culminou em sua independência. Indiano(a): *adj. m. (f.). Que pertence ou se refere à Índia. Hindu. Ex.: O povo indiano conquistou sua independência graças à desobediência civil pacífica. s. m. (f.). Habitante ou natural da Índia; hindu. Ex.: Os indianos, liderados por Gandhi, conquistaram sua independência através de um movimento pacífico, e assim, mostraram que a liberdade pode ser alcançada sem violência.* (Mão em **1**, palma para trás, indicador curvado, tocando o centro da testa. Balançar ligeiramente a mão para a esquerda e para a direita.)

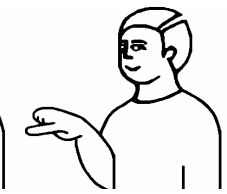
índia **Índia (2)** (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: India)***, indiano(a) (2)** *(inglês: Indian)***:** *Idem* ***Índia, indiano(a) (1)****. Ex.: Após décadas de estagnação econômica, a Índia vem se desenvolvendo nos últimos quinze anos, em especial depois das reformas de 1991. Já é uma potência regional e é apontada como uma das futuras grandes potências do século XXI.* (Mão vertical aberta, palma para trás, dedo médio flexionado, com a ponta tocando a testa. Tremular a mão.)

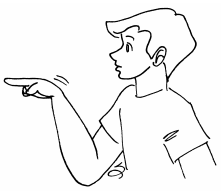


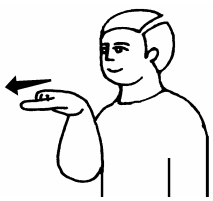
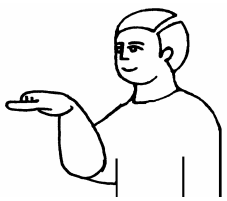


indicar **indicar (1)** (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to indicate, to denote, to reveal, to disclose, to demonstrate, to determine)***:** *v. t. d. Apontar. Mostrar por meio do apontar. Mostrar ou demonstrar por meio de gestos ou informações. Ex.: Ele nos indicou o caminho certo.* (Mão em **1**, palma para frente. Movê-la levemente para frente, virando a palma para baixo.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado por morfema molar semelhante à gestualidade brasileira, como nos sinais ÂNUS, ABAIXAR, CHAMAR, CALOR, CORNETA, DIRIGIR, DISPÊNDIO, ESCUTAR, FRIO, FUGIR, GRANDE, OBEDECER, PARABENIZAR, RESFRIADO, SANTO, SATANÁS, SELO, SILÊNCIO, SEXO ANAL, TEMPO – PEDIR TEMPO EM JOGOS, SOLDADO, SUBIR – CRESCER, VEM CÁ!, TREMER, TOSSIR, TORCER, TONTURA, TOMARA!, TOMAR BANHO, TETO, TELEFONE, TCHAU!, SEPARAR, SUICIDAR-SE, SUFOCAR, NAUSEADO, SUSSURRAR, ACABAR, e ATIRAR. **Iconicidade**: O sinal INDICAR - APONTAR consiste no próprio ato de apontar. Nele, o sinalizador move a mão em **1** para frente enquanto vira a palma para baixo.

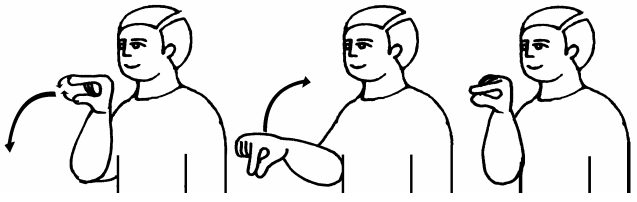






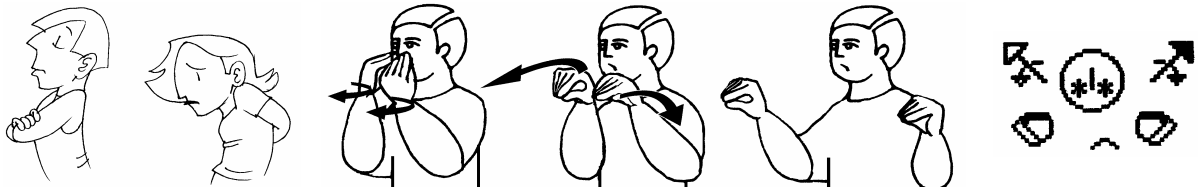



indicar **indicar (2) (*apontar para*) (*CL*)** (sinal usado em: ***SP, SC, RJ, RS***) *(inglês: to point, to indicate, to point at with the index finger)***:** *v. t. d. Apontar na direção do objeto de que se fala ou mostrar erguendo o dedo na direção do objeto de que se fala. Mostrar com o dedo apontando. Assinalar. Ex.: Indique o carro que você gostaria de comprar. Ex.: Indique a direção de sua casa. Mostrar erguendo o dedo na direção do objeto de que se fala. Apontar. Ex.: Indique o carro que você gostaria de comprar. Ex.: Indique a direção de sua casa. v. t. d. i. Indicar ou mostrar com o dedo. Ex.: Indiquei-lhe o computador que deveria usar durante a aula.* (Fazer este sinal **APONTAR**: Mão em **1**, palma para baixo. Mover a mão e o olhar em direção ao que se quer indicar.)



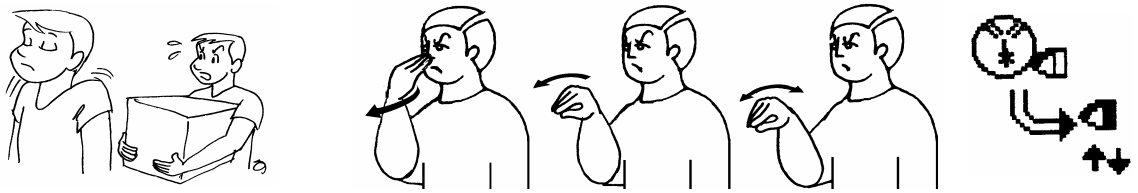
indicar **indicar (3) (*escolher, nomear para cargo, apontar*)** (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to appoint, to choose, to select, to pick out, to designate, to destine, to nominate, to determinate, to mark)***:** *v. t. d. Escolher (pessoa) para trabalho ou tarefa, determinando os locais e horários a que se deve submeter. Apontar ou nomear para cargo. Nomear (alguém) para um determinado cargo. Designar (alguém) para preencher determinada vaga. Ex.: A presidência indicou o seu representante. Ex.: O diretor do hospital indicou o médico pediatra para trabalhar no horário da manhã.* (Fazer este sinal **ESCOLHER**: Mão vertical fechada, palma para frente, dedos indicador e polegar distendidos e paralelos. Mover a mão para frente e para baixo, unindo as pontas dos dedos, e movê-la para trás, em direção ao corpo.)

I



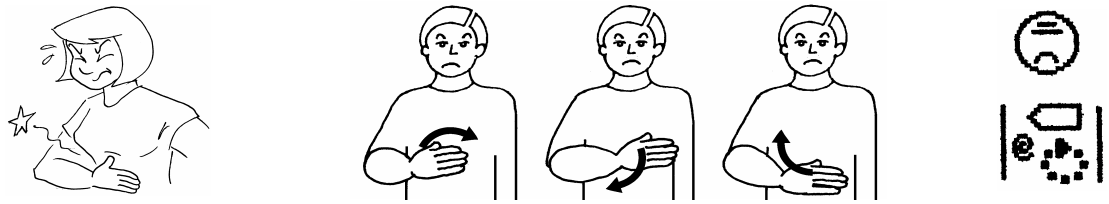
indiferente

indiferente (1) (sinal usado em: ***SP, SC***) *(inglês: indifferent, unresponsive, apathetic, cold-hearted, impassive)***, indiferença (1)** *(inglês: indifference, aloofness, coldness, impassiveness, apathy)***:** Indiferente: *adj. m. e f. Que manifesta indiferença a pessoas ou coisas em geral. Que não apresenta motivos de preferência por um grupo. Ex.: Sentia-se indiferente em relação aos vários partidos que buscavam seu apoio.* Indiferença: *s. f. Qualidade do que é indiferente e apático em relação a várias coisas. Ex.: Tratava com indiferença todas as críticas infundadas que lhe eram dirigidas por pessoas que não estavam cientes das dificuldades envolvidas.* (Mãos verticais, dedos unidos pelas pontas, palmas para trás, tocando a ponta do nariz. Virar as palmas para frente e mover as mãos para frente e para os lados opostos, com expressão negativa.)



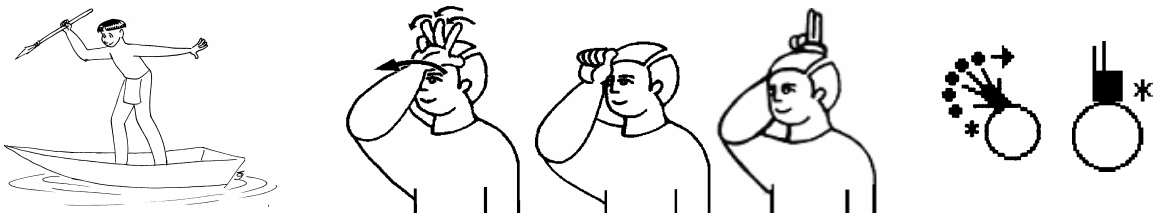
indiferente

indiferente (2) (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: indifferent, unresponsive, apathetic, cold-hearted, impassive)***, indiferença (2)** *(inglês: indifference, aloofness, coldness, impassiveness, apathy)***:** *Idem* ***indiferente, indiferença (1)****. Ex.: Eu sou absolutamente indiferente em relação ao futebol, e acho que essas brigas e discussões por causa de time de futebol são uma enorme perda de tempo Ex.: Aquele homem insensível tratava com absurda indiferença as necessidades manifestadas por seu colega de trabalho e, por isso, acabou sendo sumariamente demitido pelo seu supervisor.* (Mão vertical, palma para trás, pontas dos dedos unidas tocando a ponta do nariz. Virar a palma para frente, movê-la em direção à pessoa ou coisa desprezada, e então, balançá-la para frente e para trás, com expressão facial negativa.)



indigestao

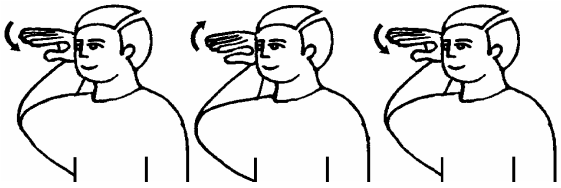
indigestão (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: indigestion, dyspepsia)*, **indigesto(a)** *(inglês: indigestible, that cannot be digested, not easily digested)***:** Indigestão: *s. f. Falta ou deficiência de digestão. Perturbação digestiva proveniente do excesso ou da má qualidade dos alimentos ingeridos, e que sobrevem pouco tempo depois da ingestão dos alimentos. Dispepsia. Ex.: A comida exótica da festa causou-lhe forte indigestão, e ele precisou tomar bicarbonato de sódio para sentir algum alívio.* Indigesto(a): *adj. m. (f.). Que causa indigestão. Que é de difícil digestão. Ex.: O pepino com casca é um alimento bastante indigesto e deve ser evitado nas refeições noturnas que precedem o adormecer.* (Mão horizontal aberta, palma para trás tocando a região do estômago. Mover a mão em círculos verticais para a esquerda (sentido anti-horário) sobre o estômago, com a testa franzida e a boca com os cantos rebaixados.)



indio

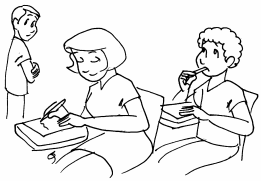
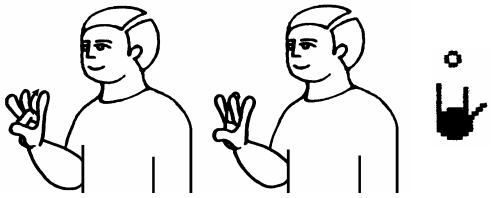
índio(a) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: Indian, aboriginal of South or North America)***, indígena** *(inglês: native, aboriginal)***:** Índio(a): *adj. m. (f.), s. m. (f.). Aborígine da América. Membro de povos nativos da América, cujos principais grupos são, na América do Norte, os esquimós, aleútes, peles-vermelhas, pueblos; na América Central, os toltecas, astecas, maias; e na América do Sul e Antilhas, os arauaques, caraíbas, incas, quéchuas, tupis-guaranis,*

patagões e araucanos. Ex.: Os índios foram praticamente exterminados pelos colonizadores europeus. Indígena: *adj. m. e f, s. m. e f. Aborígine. Autóctone. Ex.: A cultura indígena brasileira é rica fonte de informações farmacológicas relativas à flora brasileira. Ex.: Os indígenas merecem ter sua cultura preservada e documentada, pois seus conhecimentos (em especial sobre fitoterapia e farmacopeia) são de valor inestimável.* (Fazer este sinal **AMAZONAS**: Mão vertical aberta, palma para frente, dedos separados, dorso da mão tocando o lado esquerdo da testa. Mover a mão para o lado direito da testa, fechando os dedos um por um, iniciando pelo mínimo. Em seguida, mão em **U**, palma para frente, tocando a parte posterior da cabeça.)



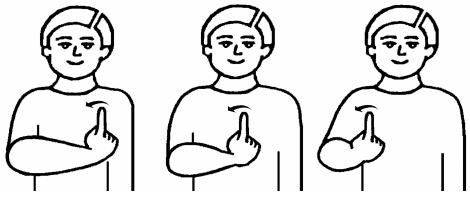
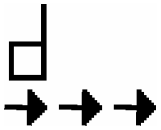
indiscreto

indiscreto(a) (sinal usado em: ***SP, SC, RJ***) *(inglês: indiscreet)*, **indiscrição** *(inglês: indiscretion, indiscreetness)*: Indiscreto(a): *adj. m. (f.). Que não é discreto. Leviano. Xereta. Que não respeita a privacidade alheia. Ex.: A vizinha fofoqueira e indiscreta não parava de falar da vida dos outros.* Indiscrição: *s. f. Falta de discrição. Xeretice. Ex.: A indiscrição acaba por arruinar a reputação da pessoa.* (Mão vertical aberta, palma para frente, dedos flexionados, polegar paralelo aos demais dedos ao lado do olho direito. Aproximar e afastar os dedos do polegar, duas vezes.)

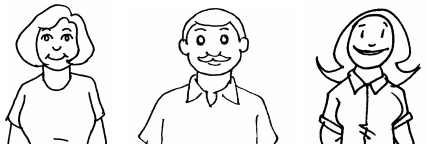
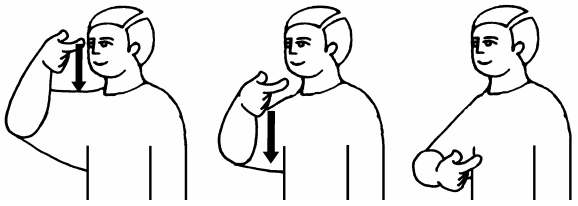
individual

individual (1) (sinal usado em: ***SP, SC, RJ, RS***) *(inglês: individual)*: *adj. m. e f. Que diz respeito a um só indivíduo. Que é peculiar a uma só pessoa. Que é concebido, feito ou executado por uma só pessoa. Ex.: O professor decidiu administrar uma prova para avaliar a competência dos alunos; mas não uma prova em grupo, e sim uma prova individual.* (Fazer este sinal **só (*unicamente*)**: Mão vertical aberta, palma para frente, ponta do polegar tocando a unha do dedo médio. Distender o dedo médio.)

individual

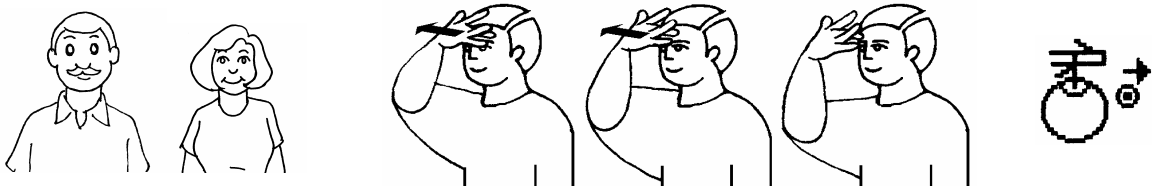
individual (2) (sinal usado em: ***MS, RS***) *(inglês: individual)*: *Idem* ***individual (1)****. Ex.: O atendimento no consultório é individual.* (Mão em **1**, palma para trás. Mover a mão para a direita, parando-a por três vezes.)

individualidade

individualidade (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: identity, individuality)*: *s. f. Conjunto dos caracteres e atributos próprios de uma pessoa, tais como nome, profissão, sexo, impressões digitais, defeitos físicos, etc., que é típico e exclusivo dela e, consequentemente considerado quando ela precisa ser reconhecida. Alguns desses caracteres são especificados na carteira de identidade. Ex.: Devido ao consumo de drogas, ela acabou perdendo sua individualidade.* (Fazer este sinal **IDENTIDADE**: Mão horizontal fechada, palma para trás, dedos indicador e polegar distendidos e curvados, na altura do rosto. Mover a mão para baixo, até o peito.)

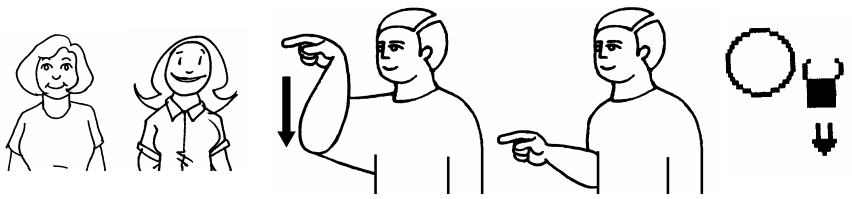
I



individuo

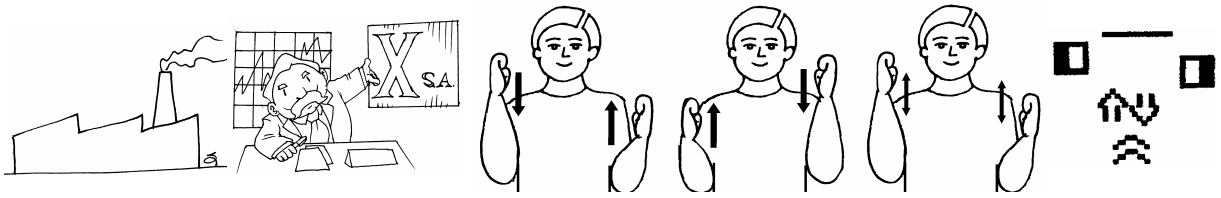
indivíduo (1) (sinal usado em: ***SP, RJ, SC***) *(inglês: individual, person, human being)*: *s. m. Pessoa. Ser humano. Homem, mulher. Personagem, individualidade. Toda entidade natural ou moral com capacidade para ser sujeito ativo ou passivo de direito, na ordem civil. Ex.: Não conheço o indivíduo que esteve aqui ontem.* (Fazer este sinal **PESSOA**: Mão horizontal aberta, palma para trás. Passar a ponta do dedo médio sobre a testa, da esquerda para a direita.)

individuo



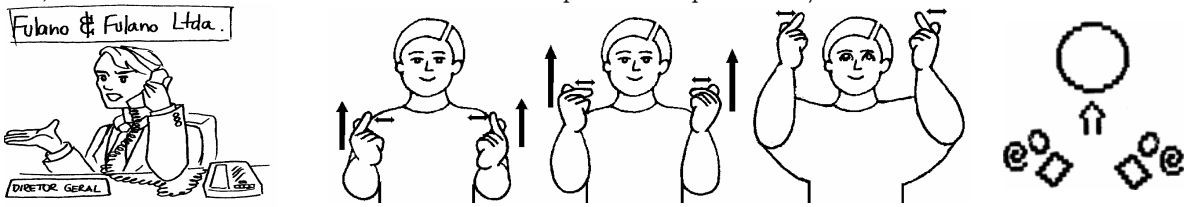
indivíduo (2) (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: individual, person, human being)*: *Idem* ***indivíduo (1)****. Ex.: Ele é um indivíduo muito especial.* (Fazer este sinal **PESSOA**: Mão horizontal fechada, palma para frente, dedos indicador e polegar distendidos e curvados, na altura do rosto. Mover a mão para baixo.)

industria



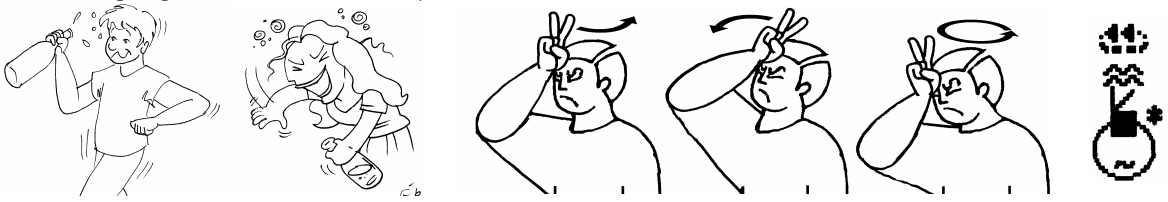
indústria (*fábrica, empresa*) (sinal usado em: ***SP, MS, PR, SC, RJ, RS***) *(inglês: industry, factory, manufactory, corporation, firm, company, mill)*: *s. f. Empresa onde se fabrica ou se manufatura alguma coisa, como utensílios, máquinas, roupas ou qualquer outra mercadoria. Ex.: A indústria de alimentos foi multada porque a fumaça de suas chaminés poluía o ar.* (Fazer este sinal **FÁBRICA**: Mãos em **S** vertical, palma a palma, na altura dos ombros. Movê-las alternadamente para cima e para baixo.)

industrial



industrial (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: entrepreneur, undertaker, executive, CEO, contractor)*: *s. m. e f. Pessoa que dirige, ou tem uma indústria. Empresário. Ex.: Os industriais decidiram cooperar com a população, reduzindo seus lucros e barateando as mercadorias.* (Fazer este sinal **EMPRESÁRIO**: Mãos fechadas, palmas para cima, dedos indicadores e polegares distendidos para cima. Esfregar as pontas dos indicadores e polegares, elevando as mãos.)

inebriado

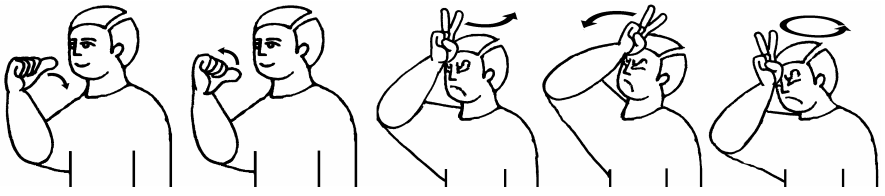


inebriado(a) (1) (sinal usado em: ***SP, RJ, RS***) *(inglês: drunk, drunken, scoundrel, inebriated, groggy)*: *adj. m. (f.). Embriagado. Ébrio. Bêbado. Alcoolizado. Alterado pelo excesso de bebida alcóolica. Ex.: Este homem saiu do bar inebriado, mas felizmente deixou o carro e foi embora a pé.* (Fazer este sinal **BÊBADO**: Mão em **V**, palma para a esquerda, tocando a testa. Mover a cabeça em círculos horizontais para a esquerda (sentido anti-horário), com os olhos fechados e a testa franzida.)

I

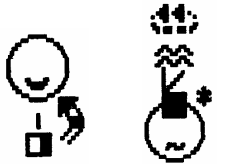
inebriado

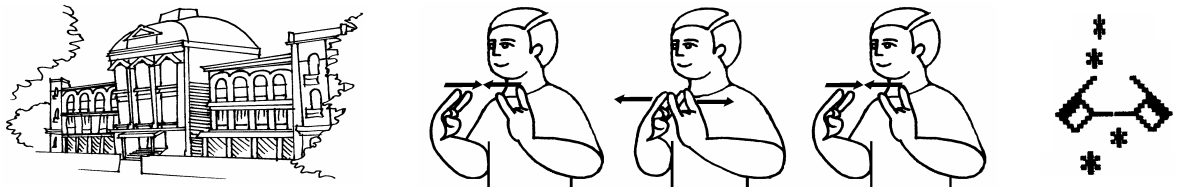
inebriado(a) (2) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: drunk, drunken, scoundrel, inebriated, groggy)*: *Idem* ***inebriado (1)****. Ex.: O rapaz inebriado preferiu voltar para casa de táxi para não dirigir seu próprio carro e colocar a sua vida e a de outras pessoas em perigo.* (Fazer este sinal **BÊBADO**: Mão em **V** com polegar distendido, palma para frente, tocando a testa. Girar a cabeça em círculo, enquanto balança alternadamente os dedos indicador e médio.)



inebriar-se

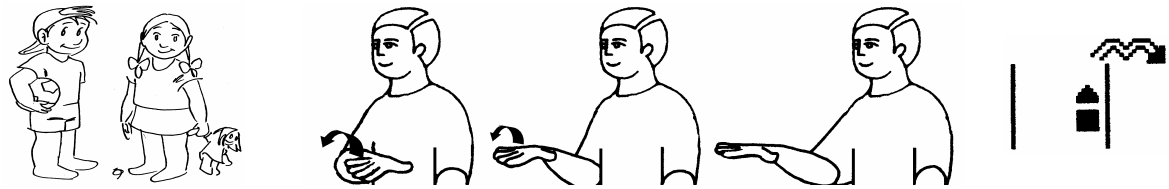
inebriar-se (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to get drunk, to get drunken, to get inebriated)*: *v. pr. Ficar em estado de embriaguez. Embebedar-se. Alcoolizar-se. Embriagar-se. Ex.: Inebriou-se depois de brigar com a noiva e acabou atropelado na esquina do bar.* (Fazer este sinal **BEBER, BEBIDA**: Mão em **A**, palma para a esquerda, polegar distendido, diante da boca. Inclinar o polegar para trás, aproximando-o da boca. Em seguida, fazer este sinal **BÊBADO**: Mão em **V** com polegar distendido, palma para frente, tocando a testa. Girar a cabeça em círculo, enquanto balança alternadamente os dedos indicador e médio.)





Ines

Ines (Instituto Nacional de Educação de Surdos) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: National Institute of Deaf Education)*: *sigla, s. m. Instituto fundado pelo imperador D. Pedro II em 1856, localizado na cidade do Rio de Janeiro, sendo a primeira escola brasileira para surdos e considerada um dos berços da Língua de Sinais Brasileira. Ex.: No Ines, profissionais especializados desenvolvem pesquisas sobre a educação de surdos, que são publicadas num boletim técnico científico especializado.* (Mãos verticais fechadas, palma a palma, dedos indicador e mínimo de cada mão distendidos e inclinados uns para os outros. Tocar as mãos pelas pontas dos dedos, duas vezes.)



infantil

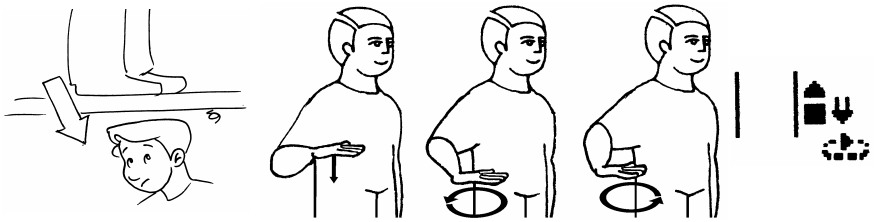
infantil (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: childish, infantile, puerile, innocent)*: *adj. m. e f. Que diz respeito a crianças. Próprio de crianças. Pueril. Ex.: O filme infantil agradou às crianças e aos pais.* (Fazer este sinal **CRIANÇAS**: Mão aberta, palma para baixo, ao lado da cintura. Movê-la em arcos verticais para a direita (sentido horário).)

infeliz

infeliz (sinal usado em: ***RJ, PR, RS***) *(inglês: sad, unhappy, sorrowful, joyless, mournful, melancholic, dreary)*: *adj. m. e f. Que não é feliz. Que não foi favorecido pelas circunstâncias, pelo destino ou pela*

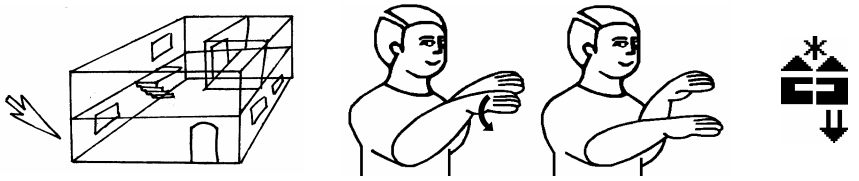
natureza; desgraçado, fracassado, miserável. Ex.: Os pais estão infelizes com a partida do filho. (Fazer este sinal **TRISTE**: Mão em **Y** horizontal, palma para trás, ponta do polegar tocando o queixo, com expressão triste.)

inferior



inferior (1) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: inferior)*: *adj. m. e f. Que está abaixo. Que é de categoria subordinada a outra. Que tem pouco valor. Ex.: A qualidade dos queijos industrializados é inferior à dos caseiros.* (Mão aberta, palma para baixo, ao lado direito do corpo. Baixar a mão até à altura do quadril e então, descrever pequenos círculos horizontais para a direita (sentido horário).)

inferior

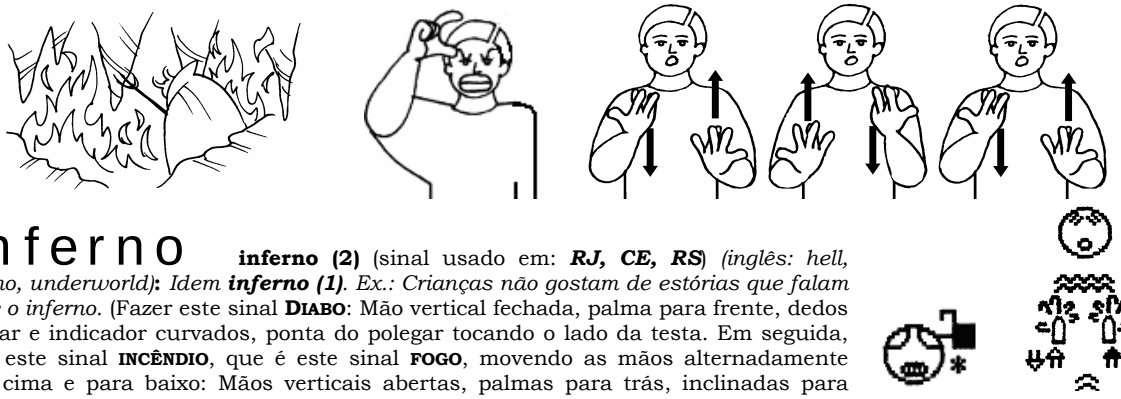


inferior (2) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: inferior)*: *Idem* ***inferior (1)****. Ex.: Na empresa ele ocupa um cargo inferior ao de gerente.* (Mãos em **B**, palmas para baixo, tocando-se. Mover a mão direita para baixo, sob a esquerda.)

inferno

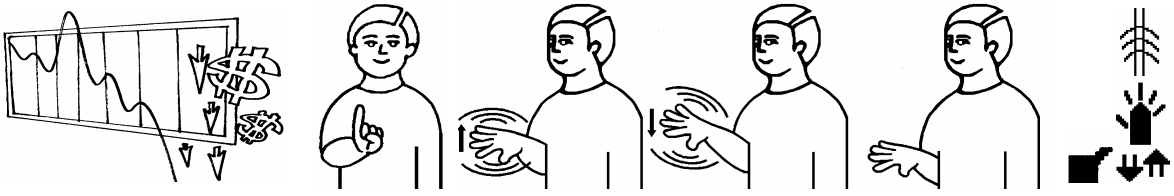
inferno (1) (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: hell, inferno, underworld)*: *s. m. Lugar subterrâneo em que habitam as almas dos mortos não salvos pela fé. Segundo o Cristianismo, lugar destinado ao suplício das almas dos condenados e onde habitam os demônios. Lugar onde o sofrimento é eterno. Ex.: Os ateus não acreditam na existência de vida eterna no céu ou de suplício eterno no inferno.* (Fazer este sinal **DIABO**: Mãos verticais fechadas, palmas para frente, dedos polegares e indicadores curvados, pontas dos polegares tocando a cada lado da testa.)

inferno



inferno (2) (sinal usado em: ***RJ, CE, RS***) *(inglês: hell, inferno, underworld)*: *Idem* ***inferno (1)****. Ex.: Crianças não gostam de estórias que falam sobre o inferno.* (Fazer este sinal **DIABO**: Mão vertical fechada, palma para frente, dedos polegar e indicador curvados, ponta do polegar tocando o lado da testa. Em seguida, fazer este sinal **INCÊNDIO**, que é este sinal **FOGO**, movendo as mãos alternadamente para cima e para baixo: Mãos verticais abertas, palmas para trás, inclinadas para cima, dedos separados e ligeiramente curvados. Oscilar os dedos. Opcionalmente, com a boca aberta, bater a língua nos lábios.)

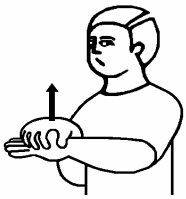
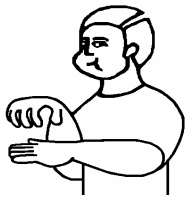
inflaçao



inflação (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: inflation, excessive increase of emission of paper currency thus increasing prices of commodities and services)*: *s. f. Desequilíbrio que se caracteriza por uma alta substancial e continuada no nível geral dos preços, concomitante com a queda do poder aquisitivo do dinheiro, e que é causado pelo crescimento da circulação monetária em desproporção com o volume de bens disponíveis. Emissão excessiva de papel-moeda por parte do banco central resultando em aumento dos preços das mercadorias e serviços. Carestia resultante dessa emissão excessiva de papel-moeda. Ex.: A moeda brasileira mudou de nome várias vezes, principalmente nos períodos de altos índices de inflação.* (Soletrar **I**. Em seguida, mão aberta, palma para baixo, dedos separados e apontando para frente. Mover a mão para cima e para baixo, tremulando-a.)

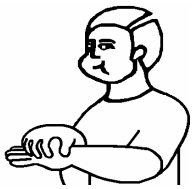
I

inflamar

inflamar (1) (***CL***) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to cause an inflammation)*, **inflamação (1)** *(inglês: inflammation, morbid condition characterized by redness, pain and swelling)*: Inflamar: *v. t. d., v. pr. Provocar ou sofrer inflamação. Ex.: A falta de higiene contribuiu para inflamar a ferida. Ex.: A lesão no joelho inflamou-se rapidamente.* Inflamação: *s. f. Resposta local à ofensa celular (como na infecção ou no trauma), caracterizada por dilatação capilar, infiltração leucocítica, calor, e comumente dor, e que constitui o primeiro mecanismo de controle dos agentes nocivos e de eliminação do tecido danificado. Processo patológico caracterizado por dor, calor, rubor e edema (resultante de dilatação capilar e infiltração leucocítica), que se desenvolve em resposta a lesão ou a agente físico, biológico ou químico. Ex.: A inflamação cedeu rapidamente com a medicação.* (Mão esquerda aberta, palma para baixo, dedos unidos e apontando para frente; mão direita aberta, palma para baixo, dedos separados e curvados; pontas dos dedos direitos tocando o dorso esquerdo. Mover a mão direita para cima, inflando as bochechas.) **Etimologia**. **Morfologia**: Trata-se de sinal formado pelo morfema *Inflar – Soprar – Expirar – Engrossar – Engordar – Encher – Crescer – Acumular* codificado por bochechas infladas, (dando ideia de recipiente sob pressão positiva, como nos sinais CHEIO – REPLETO, MANÔMETRO, BOIA DE CINTURA, BOIA DE BRAÇO, BOLHA DE SABÃO, INTESTINOS, SOBRECARREGAR, SOPRAR, SABEDORIA), (ou dando ideia de instrumentos que envolvem bombear ou soprar, como nos sinais MANÔMETRO, VENTILADOR, JATO e CORNETA), (ou dando ideia de coisas com formato esférico, como nos sinais BOLA DE SORVETE, MELÃO, ESPUMA, TESTÍCULOS, NÁDEGAS), (ou dando ideia do ato de engordar e engrossar, e do aspecto gordo, obeso ou grosso de algo, como nos sinais GORDO, OBESO, ENGORDAR, RECHONCHUDO, GROSSO, PAPELADA). **Iconicidade**: No sinal INFLAMAR, o sinalizador tem a mão aberta, com a palma para baixo, e os dedos separados e curvados, e toca o dorso da mão de apoio (que representa a parte inchada do corpo), enquanto infla as bochechas. O inflar das bochechas sugere o estado edemaciado ou inflamado da região.

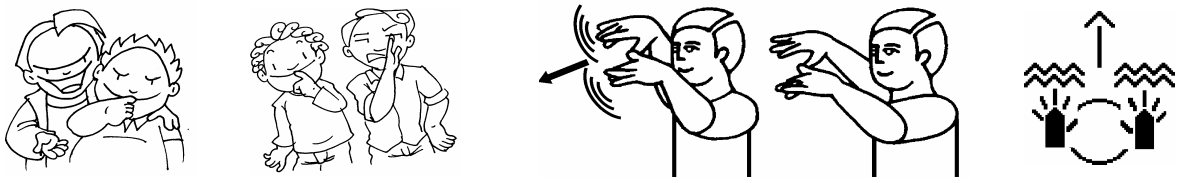
inflamar



inflamar (2) (***CL***) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: to cause an inflammation)*, **inflamação (2)** *(inglês: inflammation, morbid condition characterized by redness, pain and swelling)*: *Idem* ***inflamar, inflamação (1)****. Ex.: Como é alérgico, a picada da abelha inflamou seu braço. Ex.: O braço se inflamou tanto que foi preciso chamar o médico. Ex.: A inflamação só diminuiu com anti-histamínico.* (Fazer sinal **INCHAR**: Mão aberta, palma para baixo, dedos separados e curvados, tocando a parte inchada do corpo, com as bochechas infladas.)

influenciar

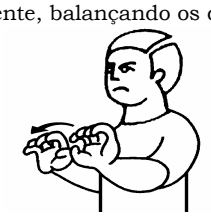
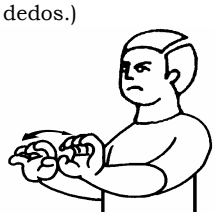
influenciar (1) (sinal usado em: ***PR***) *(inglês: to influence one's attitude, to affect one's opinion)*: *v. t. d., v. pr. Exercer uma ação psicológica, uma ascendência sobre alguém ou algo ou deixar subjugar-se por esta ação. Ex.: Um homem capaz de influenciar governos e nações. Ex.: Ela é uma mulher que se influencia facilmente com a opinião dos outros.* (Mãos em **A** horizontal, palma a palma, mão esquerda ligeiramente à frente da direita. Mover as mãos para frente.)



influenciar

influenciar (2) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: to influence one's opinion, to affect one's attitude toward something)*: *Idem* ***influenciar (1)****. Ex.: Influenciou o irmão na compra da casa.* (Mãos abertas, palmas para baixo, na altura do rosto. Movê-las para frente, balançando os dedos.)

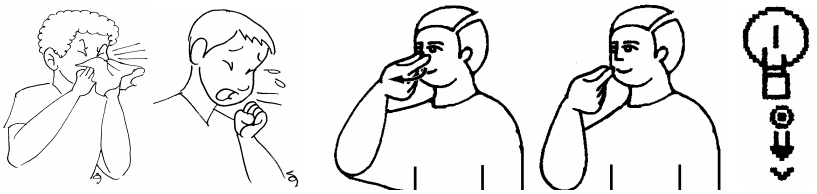
influenciar

influenciar (3) (sinal usado em: ***RJ***) *(inglês: to influence one's attitude toward something, to affect one's opinion)*: *Idem* ***influenciar (1)****. Ex.: O jovem influenciou o amigo na escolha da*

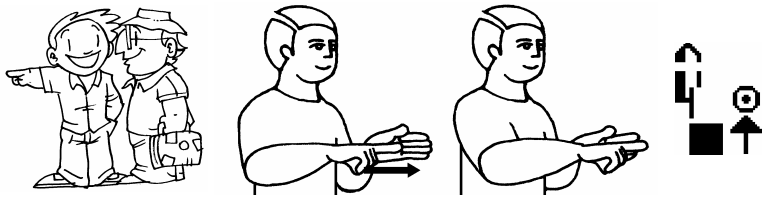
profissão. (Mãos verticais abertas, palmas para frente, dedos separados e curvados, mãos próximas. Balançá-las para frente, várias vezes, com expressão.)

influenza

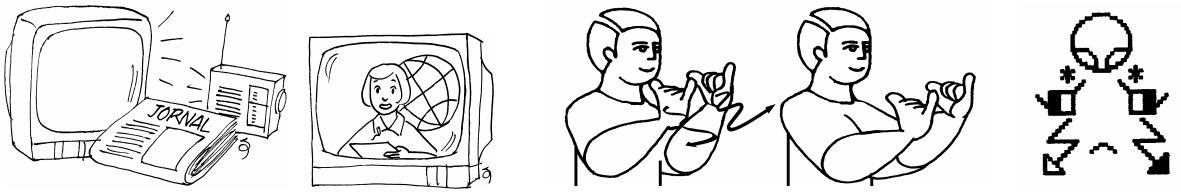


influenza (sinal usado em: ***SP, RS***) *(inglês: influenza, flu)***:** *s. f. Doença infecciosa e muito contagiosa, acompanhada de febre, sensação de tremor, produção de catarro, produzida por vírus. O mesmo que gripe. Ex.: A influenza é um dos principais motivos das faltas ao trabalho.* (Fazer este sinal **GRIPE, GRIPADO**: Mão horizontal aberta, palma para trás, pontas dos dedos indicador e polegar tocando cada narina. Mover a mão ligeiramente para baixo, unindo as pontas dos dedos.)

informaçao

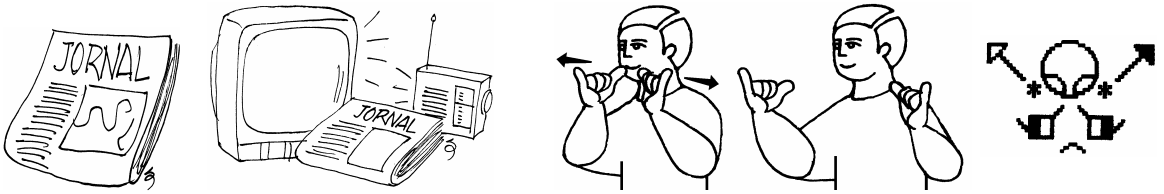


informação (1) (sinal usado em: ***SP***) *(inglês: information, notice, news)***:** *s. f. Ato ou efeito de informar. Transmissão de notícias. Comunicação. Ação de informar-se. Instrução, ensinamento. Transmissão de conhecimentos. Ex.: O turista pediu informações sobre os pontos turísticos da cidade.* (Fazer este sinal **PERGUNTAR, PERGUNTA**: Mão esquerda horizontal aberta, palma para a direita; mão direita em **1**, palma para baixo, indicador apontando para frente, tocando a base do pulso esquerdo. Mover a mão direita para frente.)



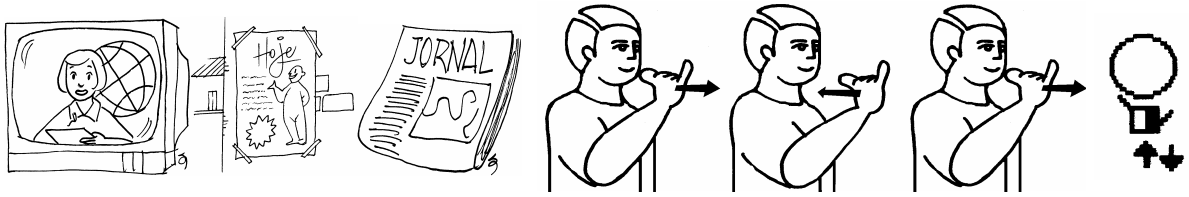
informaçao

informação (2) (sinal usado em: ***MS, SC, RS***) *(inglês: information, notice, news)***:** *Idem* ***informação (1)****. Ex.: Os jornais divulgaram a informação sobre o sequestro do diplomata.* (Fazer este sinal **PUBLICIDADE**: Mãos em **Y**, palma a palma. Movê-las para frente e para os lados opostos, com movimentos em ziguezague.)



informaçao

informação (3) (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: information, notice, news)***:** *Idem* ***informação (1)****. Ex.: As informações sobre a greve foram amplamente divulgadas pelo sindicato.* (Fazer este sinal **ANUNCIAR, ANÚNCIO**: Mãos em **Y**, palma a palma, pontas dos polegares tocando cada lado da boca. Mover as mãos diagonalmente para frente e para os lados opostos.)



informar

informar (sinal usado em: ***RJ, RS***) *(inglês: to inform, to let know, to impart information, to instruct, to notify, to communicate, to report, to apprise, to divulge, to reveal, to disclose)***:** *v. t. d., v. t. i. Dar informação a, dar conhecimento ou notícias a; avisar. Ex.: O governo informou minuciosamente os acontecimentos. Ex.: A universidade informou aos interessados a data da matrícula.* (Mão em **Y**, palma para a esquerda, diante da boca. Mover ligeiramente a mão para frente e para trás.)